



Xerox<sup>®</sup>  
DocuMate<sup>®</sup> 4790  
Scanner

Guía de usuario del escáner.

Usuarios de Windows<sup>®</sup>

© 2018 Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Xerox®, Xerox and Design® y DocuMate® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Contenido © 2018 Visioneer, Inc. Todos los derechos reservados. La marca y el logotipo de Visioneer son marcas comerciales registradas de Visioneer, Inc.

Se prohíbe la reproducción, la adaptación ó la traducción sin previo permiso escrito, excepto lo permitido por las leyes de derechos de autor. La exigencia de protección de los derechos de la propiedad intelectual incluye todas las formas de material e información protegidos por derechos de autor permitidas por ley ahora o en el futuro incluido, sin carácter restrictivo, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencias, etc.

Kofax® y Virtual ReScan® son marcas comerciales registradas, y VRS™ es una marca comercial de Kofax Image Products, Inc.

ISIS® es una marca comercial registrada de EMC Software Corporation.

Adobe®, Adobe® Acrobat®, Adobe® Reader® y el logotipo de Adobe® PDF son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/ó en otros países.

Post-It® es una marca comercial registrada de 3M Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países..

Microsoft es una marca comercial registrada en los EE.UU. de Microsoft Corporation. Windows es una marca comercial y SharePoint® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

ZyINDEX es una marca comercial registrada de ZyLAB International, Inc. Parte del conjunto de herramientas ZyINDEX, Copyright© 1990-1998, ZyLAB International, Inc. Todos los derechos reservados.

Todos los demás productos aquí mencionados son marcas comerciales de sus respectivas empresas y así se reconoce.

Versión del documento: 05-0820-200 (Octubre 2018)

Periódicamente se realizan cambios en este documento. Los cambios, las imprecisiones técnicas y los errores tipográficos se corregirán en ediciones posteriores.

La información está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Visioneer. El software descrito se proporciona en virtud de un acuerdo de licencia. El software se puede usar ó copiar sólo en conformidad con los términos del acuerdo. Copiar el software en cualquier medio, excepto lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, infringe la ley. Ninguna parte de este documento se puede reproducir ni transmitir de forma alguna ni por ningún medio, electrónico ó mecánico, incluido fotocopiado, grabación ó sistemas de almacenamiento y recuperación de información, ni traducir a otro idioma, con algún fin que no sea el uso personal del titular de la licencia y según lo autorizado específicamente en el acuerdo de licencia, sin el permiso escrito explícito de Visioneer.

Leyenda de derechos restringidos

El uso, la duplicación ó la divulgación está sujeta a restricciones establecidas en la subdivisión del contrato (c)(1)(ii) de la cláusula de Derechos en datos técnicos y software computacional 52.227-FAR14. El material escaneado por este producto puede estar protegido por leyes del gobierno y

otras regulaciones, tales como derechos de autor. El cliente es el único responsable de cumplir con todas estas leyes y regulaciones.

# Tabla de contenido

|   |            |
|---|------------|
| <b>1-Seguridad .....</b>  | <b>1-1</b> |
| Introducción a la seguridad .....                                 | 1-1        |
| Información de seguridad operacional .....                        | 1-1        |
| Información eléctrica .....                                       | 1-2        |
| Advertencia: Información de seguridad eléctrica .....             | 1-2        |
| Suministro eléctrico .....  | 1-2        |
| Dispositivo de desconexión .....                                  | 1-3        |
| Apagado de emergencia .....                                       | 1-3        |
| Información de mantenimiento .....                                | 1-3        |
| Certificación de seguridad del producto .....                     | 1-4        |
| Información de contacto de EH&S .....                             | 1-4        |
| <b>2-Bienvenido .....</b>   | <b>2-1</b> |
| Contenido de la caja .....  | 2-1        |
| Requisitos del sistema .....                                      | 2-2        |
| Documentación .....   | 2-2        |
| Funciones del escáner Xerox® DocuMate® 4790 .....                 | 2-3        |
| <b>3-Configuración del escáner .....</b>                          | <b>3-1</b> |
| Desempaque el escáner .....                                       | 3-1        |
| Instalación del rodillo de Prevención de doble alimentación ..... | 3-2        |
| Conexión del enchufe de alimentación .....                        | 3-4        |
| <b>4-Instalación .....</b>  | <b>4-1</b> |
| Instalación de software y conexión del escáner .....              | 4-1        |
| Instalación del controlador del escáner .....                     | 4-5        |
| Conecte el cable USB y encienda el escáner .....                  | 4-6        |
| Instalación de la Utilidad de usuario .....                       | 4-8        |
| Instalación del controlador ISIS .....                            | 4-9        |
| Instalación de Visioneer OneTouch .....                           | 4-9        |
| Aplicaciones adicionales disponibles con su escáner .....         | 4-10       |
| Ver las Guías del usuario .....                                   | 4-11       |
| Registrar el escáner .....  | 4-12       |
| <b>5-Colocación de documentos para escanear .....</b>             | <b>5-1</b> |
| Tipos de documentos admitidos .....                               | 5-1        |
| Elementos que debe evitar escanear .....                          | 5-1        |

|  |            |
|--|------------|
| Tipos de documentos inadmisibles .....                                       | 5-2        |
| Escaneo desde el alimentador automático de documentos (ADF) .....            | 5-2        |
| Preparación de los documentos para escanear .....                            | 5-2        |
| Interfaces de escaneo .....  | 5-3        |
| <b>6-Mantenimiento .....</b>   | <b>6-1</b> |
| Precauciones de seguridad.....   | 6-1        |
| Propiedades de hardware .....  | 6-2        |
| Configuración del dispositivo .....  | 6-2        |
| Configuración del controlador .....  | 6-3        |
| Cambio del color de fondo.....   | 6-4        |
| Eliminación de atascos de papel .....  | 6-5        |
| Limpieza del escáner .....   | 6-6        |
| Limpieza del exterior del escáner .....                                      | 6-6        |
| Limpieza del interior del escáner .....                                      | 6-7        |
| Limpieza de los rodillos del ADF .....                                       | 6-8        |
| Restablecimiento del contador de los rodillos en la Utilidad de usuario..... | 6-9        |
| Limpieza del vidrio del escáner y de las placas de fondo .....               | 6-10       |
| Limpieza de los sensores del papel.....                                      | 6-10       |
| Limpieza de los sensores del ADF .....                                       | 6-11       |
| Reemplazar los rodillos.....   | 6-13       |
| Reemplazar el módulo de rodillos de alimentación.....                        | 6-14       |
| Reemplazar el rodillo de prevención de doble alimentación.....               | 6-15       |
| Instalar una impresora.....  | 6-17       |
| Instalar un cartucho de tinta.....   | 6-18       |
| Ajustar la posición de impresión .....                                       | 6-19       |
| Utilidad de usuario.....   | 6-19       |
| Opciones de la pantalla principal.....                                       | 6-20       |
| Códigos de error del escáner .....   | 6-22       |
| Configuración del modo de reposo.....  | 6-24       |
| Ajuste de timbre .....   | 6-25       |
| Ajuste de sombreado .....  | 6-25       |
| Solución de problemas.....   | 6-28       |
| Desinstalación del escáner .....   | 6-32       |
| Especificaciones de Xerox® DocuMate® 4790.....                               | 6-33       |
| Lista de piezas de Xerox® DocuMate® 4790.....                                | 6-34       |
| <b>7-Apéndice A: Información de regulaciones.....</b>                        | <b>7-1</b> |
| Normativa básica .....   | 7-1        |
| Estados Unidos (Normativa FCC) .....   | 7-1        |

|  |            |
|--|------------|
| Unión Europea.....                                     | 7-1        |
| Turquía (normativa RoHS) .....                         | 7-2        |
| Normativa sobre la copia de originales .....           | 7-2        |
| EE.UU.....   | 7-2        |
| Canadá .....   | 7-3        |
| Otros países .....                                     | 7-4        |
| <b>8-Apéndice B: Información de cumplimiento .....</b> | <b>8-1</b> |
| Reciclaje y eliminación del producto .....             | 8-1        |
| EE.UU. y Canadá.....                                   | 8-1        |
| Unión Europea.....                                     | 8-1        |
| ENERGY STAR para EE.UU.....                            | 8-1        |



# 1. Seguridad

## Introducción a la seguridad

### Avisos y seguridad

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de operar el equipo y consúltelas si es necesario para garantizar un funcionamiento seguro continuo de su equipo.

El producto y los suministros Xerox han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la evaluación y certificación de un organismo de seguridad y el cumplimiento de las normas electromagnéticas y los estándares ambientales establecidos.

Tanto las pruebas ambientales y de seguridad como el rendimiento de este producto se verificaron sólo con materiales Xerox.



### **ADVERTENCIA:**

Las alteraciones no autorizadas, que pueden incluir la adición de nuevas funciones ó la conexión a dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Contacte a su representante de Xerox para obtener más información.

## Información de seguridad operacional

El equipo y los suministros Xerox han sido diseñados y probados para cumplir estrictos requisitos de seguridad. Éstos incluyen la inspección y aprobación por parte de un organismo de seguridad y el cumplimiento con los estándares ambientales establecidos.

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Xerox, siga estas pautas de seguridad en todo momento:

### Haga lo siguiente

- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo ó que se proporcionan con éste.
- Antes de limpiar este producto, desenchúfelo del tomacorriente. Use siempre materiales diseñados específicamente para este producto, el uso de otros materiales puede provocar un rendimiento deficiente y una situación peligrosa. No use productos de limpieza en aerosol, ya que pueden ser explosivos e inflamables en ciertas condiciones.
- Siempre sea cuidadoso al mover el equipo.
- Coloque siempre el equipo en una superficie de apoyo sólida que tenga la resistencia adecuada para soportar el peso del equipo.
- Ubique siempre el equipo en un área que tenga la ventilación y el espacio adecuados para realizar mantenimiento.
- Desenchufe siempre el equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.

**Nota:** el equipo Xerox cuenta con un dispositivo de ahorro de energía para conservar la energía cuando no está en uso. El equipo se puede dejar encendido en forma continua.

**No haga lo siguiente**

- Nunca use el enchufe de un adaptador de conexión a tierra para conectar el equipo a un tomacorriente sin un terminal de conexión a tierra.
- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay áreas en las que el operador pueda realizar mantenimiento dentro de estas cubiertas.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- Nunca invalide ni altere alguno de los dispositivos de interbloqueo eléctrico ó mecánico.
- Nunca coloque el equipo en donde puedan pisar ó tropezarse con el cable de alimentación.



**Precaución: Este dispositivo no está diseñado para ser usado en el campo visual directo de lugares de trabajo de presentación visual.**

Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo de presentación visual, no se debe ubicar al dispositivo en el campo visual directo.

**Información eléctrica****ADVERTENCIA: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ELÉCTRICA**

1. El receptáculo de alimentación del equipo debe cumplir los requisitos que se señalan en la placa de datos de la parte posterior del equipo. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumpla los requisitos, solicite ayuda a su compañía eléctrica local ó a un electricista.
2. El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y tener un fácil acceso.
3. Use el cable de alimentación que se proporciona con su equipo. No use un cable de extensión ni retire ó modifique el conector del cable de alimentación.
4. Enchufe el cable de alimentación directamente en un tomacorriente conectado a tierra. Si no está seguro de si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra, solicite ayuda a un electricista.
5. No use un adaptador para conectar ningún equipo Xerox a un tomacorriente que no tenga un terminal de conexión a tierra.
6. No coloque el equipo donde puedan pisar ó tropezarse con el cable de alimentación.
7. No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
8. No invalide ni desactive los dispositivos de interbloqueo eléctrico ó mecánico.
9. No introduzca objetos en las ranuras ó aberturas del equipo. Se puede producir una descarga eléctrica ó un incendio.

**SUMINISTRO ELÉCTRICO**

- Este producto se debe operar desde el tipo de suministro eléctrico que se indica en la etiqueta de la placa de datos del producto. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumple con los requisitos, solicite ayuda a su compañía eléctrica local.



- Conecte siempre el equipo en un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Si tiene dudas, haga que un electricista revise el tomacorriente.



**ADVERTENCIA: El equipo se debe conectar a un circuito de tierra de protección.**

El equipo se suministra con un conector que tiene una clavija de conexión a tierra de protección. Este conector sólo entrará en un tomacorriente con conexión a tierra. Ésta es una característica de seguridad. Si no puede insertar el conector en el tomacorriente, contacte a un electricista para que cambie el tomacorriente.

#### DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN

El cable de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. Está instalado en el lateral del equipo como un dispositivo conectable. Para eliminar toda la energía eléctrica del equipo, desconecte el cable(s) de alimentación del tomacorriente.

### Apagado de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, apague inmediatamente el equipo y desconecte los cables de alimentación de los tomacorrientes. Contacte a un representante autorizado de mantenimiento de Xerox para que solucione el problema:

- El equipo emite olores ó hace ruidos inusuales.
- El cable de alimentación está dañado ó desgastado.
- Se activó el cortacircuito de un tablero de pared, un fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se derramó líquido en el equipo.
- El equipo tuvo contacto con agua.
- Se dañó una pieza del equipo.

### Información de mantenimiento

1. Todos los procedimientos de mantenimiento del producto del operador se describirán en la documentación del usuario que se proporciona con el producto.
2. No realice ningún procedimiento de mantenimiento en este producto que no se describa en la documentación del cliente.
3. No use productos de limpieza en aerosol. El uso de productos de limpieza no aprobados puede provocar un rendimiento deficiente del equipo y una condición peligrosa.
4. Use suministros y materiales de limpieza sólo como se indica en este manual.
5. No retire las cubiertas ó las protecciones fijadas con tornillos. No hay piezas a las que pueda realizar mantenimiento tras estas cubiertas.
6. No realice ningún procedimiento de mantenimiento a menos que un distribuidor local autorizado lo haya capacitado para hacerlo ó a menos que el procedimiento se describa específicamente en los manuales del usuario.

## Certificación de seguridad del producto

Este producto está certificado por el siguiente organismo con los estándares de seguridad que se mencionan:

| Estándar                      |
|-------------------------------|
| UL60950-1 (EE.UU.)            |
| CSA 22.2 No. 60950-1 (Canadá) |
| IEC 60950-1                   |

## Información de contacto de EH&S

### Información de contacto

Para obtener más información ambiental, de salud y de seguridad en relación a este producto y los suministros Xerox, contacte a las siguientes líneas de ayuda al cliente:

|   |
|---|
| <b>EE.UU. y Canadá / Europa (Teléfono):</b> 1-800-ASK-XEROX |
|---|

|  |
|--|
| <b>EE.UU. y Canadá / Europa (Fax):</b> 1-800-ASK-XEROX |
|--|

## 2. Bienvenido

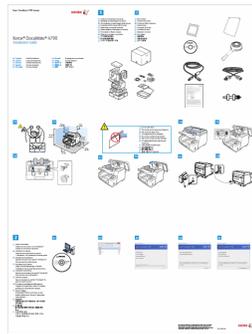
Su nuevo escáner Xerox® puede escanear rápidamente pilas de documentos de una cara o de dos caras, y colocar sus imágenes en su computadora.

### Contenido de la caja

Antes de dar inicio a la instalación del software, verifique el contenido de la caja para asegurarse de que se incluyen todas las piezas. Si faltan elementos o si éstos están dañados, contacte al distribuidor donde compró el escáner.



Xerox® DocuMate® 4790



Guía de instalación rápida



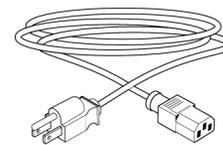
Disco de instalación



Tarjeta de soporte técnico



Cable USB



Cable de alimentación



Rodillo de prevención de doble alimentación



Papel de calibración (Shading Paper)



Papel de limpieza de los rodillos



Cepillo soplador

## Requisitos del sistema

- PC Pentium 4 con ó equivalente
- Unidad DVD-ROM (capaz de leer DVD de doble capa)
- Un puerto bus serie universal (USB) disponible
- Sistema operativo Microsoft® Windows®:
  - Windows 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1)
  - Windows 8/8.1 de 32 ó 64 bits
  - Windows 10 de 32 ó 64 bits
- Mínimo de 2 gigabyte (GB) de memoria interna (RAM)
- Espacio mínimo disponible en el disco duro:
  - 350 MB para el controlador del escáner
  - 750 MB para Visioneer OneTouch
  - De 1 a 2 GB para cada aplicación adicional
- Monitor (configuración recomendada):
  - Calidad de color de 16-bit ó 32-bit
  - Resolución configurada al menos en 800 x 600 píxeles

Consulte la documentación de Windows para recibir instrucciones sobre la configuración de la calidad de color y la resolución del monitor.

## Documentación

### En la caja se incluye la siguiente documentación impresa:

- **Guía de instalación:** instrucciones abreviadas de configuración e instalación del escáner.
- **Tarjeta de soporte técnico:** información de contacto del soporte técnico y del servicio de atención al cliente. Además se incluye una breve descripción general de nuestra garantía estándar del producto.

### En el disco de instalación se incluye la siguiente documentación en formato electrónico:

- **Guía de usuario del escáner:** Directrices para la configuración, instalación, funcionamiento, mantenimiento, seguridad y garantía del escáner.
- **Guía de escaneo de OneTouch:** Instrucciones para la configuración y escaneo con OneTouch.
- **Guía de escaneo de TWAIN:** Instrucciones para el acceso y el escaneo con la interfaz TWAIN.
- **Hojas de control:** ajustan automáticamente la configuración de escaneo al escanear utilizando la interfaz de TWAIN. El archivo contiene diseños para varios tamaños de papel ISO y EE. UU. El capítulo de escaneo TWAIN contiene instrucciones acerca de cómo utilizar estas hojas durante el escaneo.

Asegúrese de imprimir en el tamaño de la página correspondiente al tamaño de las páginas de su pila de documentos. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

- **Hojas de separación de archivos:** separan automáticamente una pila de papeles en dos ó más archivos independientes mientras se escanea utilizando la interfaz de TWAIN.

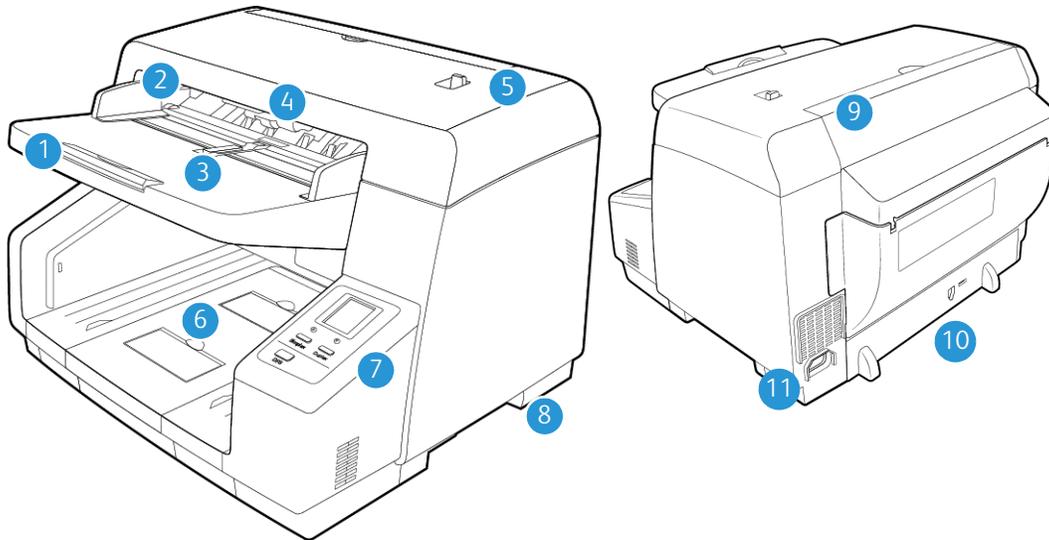
Asegúrese de imprimir en el tamaño de la página correspondiente al tamaño de las páginas de su pila de documentos. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

- **Hojas de código de parche:** utilícelas con una aplicación que admita la detección de datos de códigos de parche al utilizar la interfaz de TWAIN. Los diseños de página del código de parche se han diseñado específicamente para su escáner. El archivo contiene los diseños Patch 2, 3 y T para A4 y páginas tamaño carta EE. UU.

Asegúrese de imprimir en el tamaño correcto de página para el papel de su impresora. Además, asegúrese de que la aplicación que utiliza no está configurada para que el tamaño se ajuste automáticamente al del papel de su impresora.

- **Guía del usuario de Kofax Virtual ReScan (VRS™):** contiene características e instrucciones de configuración detalladas para el software, incluidas aquellas sobre el uso de las opciones avanzadas de mejoramiento de imágenes para aumentar la claridad de las imágenes escaneadas creadas desde originales imperfectos.

## Funciones del escáner Xerox® DocuMate® 4790



1. **Bandeja de entrada:** alberga los documentos que se van a escanear en el alimentador automático de documentos.
2. **Guías del papel:** deslícelas para ajustarlas en función de la anchura del documento.
3. **Interruptor de guía de documentos:** mueva el interruptor para cambiar las guías de papel de la bandeja de entrada desde el ajuste sincronizado al ajuste individual.
4. **Apertura de la cubierta del ADF:** tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.
5. **Selector de alimentación manual:** cambia los rodillos y la bandeja de entrada desde la alimentación automática a la alimentación manual de documentos.
6. **Bandeja de salida:** donde los documentos salen del escáner. Levante el tope de salida para mantener los documentos en la bandeja de salida. La extensión de salida se amplía hacia afuera para admitir documentos de distintas longitudes.

7. **Panel de control:** controles de escaneo OneTouch.
  - **Pantalla LCD:** muestra la configuración de escaneo actual de One Touch.
  - **Botones de función:** seleccione la configuración de escaneo para los botones OneTouch. Pulse en las flechas arriba y abajo para pasar de un parámetro a otro.
  - **Botón Simplex:** púlselo para escanear documentos de una cara.
  - **Botón Dúplex:** púlselo para escanear documentos a doble cara.
  - **Botón DFS (omitir doble alimentación):** presiónelo para seguir escaneando cuando se ha detectado una doble alimentación de página sin corregir la doble alimentación. Esta opción está disponible cuando se escanea en TWAIN. Si escanea utilizando el botón Simplex o el botón Duplex del escáner, este botón se desactiva mientras se realiza el escaneo.
  - **Luz de estado:** indica el estado del escáner.
8. **Interruptor de encendido/apagado:** permite encender y apagar el escáner.
9. **Puerta de preimpresora:** levante la bandeja de salida para acceder al compartimiento de la preimpresora.
10. **Puerto bus serie universal (USB):** conecte el escáner al equipo por medio del cable USB 2.0.
11. **Enchufe de alimentación:** conecte el cable de alimentación al escáner.

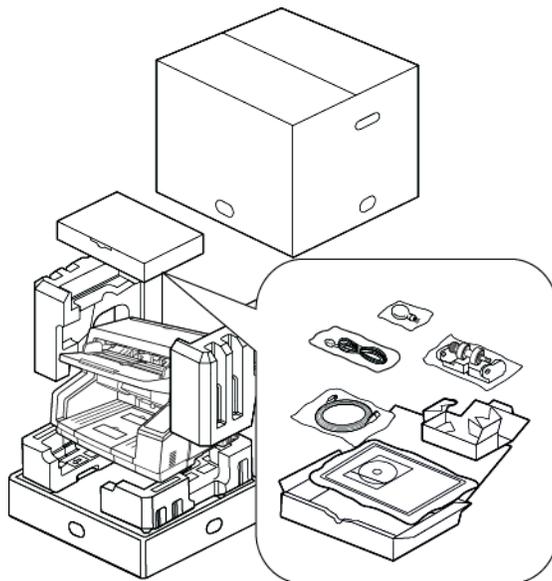
### 3. Configuración del escáner

#### Desempaque el escáner

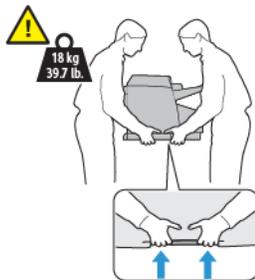
Tenga cuidado al desempacar, mover y ensamblar el escáner. Siga estas instrucciones para evitar lesionarse y dañar el escáner.

1. Saque el escáner de la caja y compruebe que la caja contenga todas las piezas enumeradas en la página 2-1.

Recomendamos conservar los materiales de empaque originales en caso de que los necesite posteriormente.



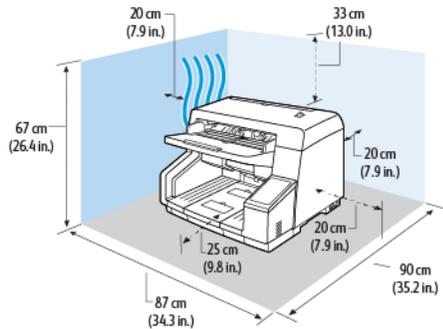
2. Haga siempre que por lo menos dos personas transporten el escáner, levantándolo desde abajo.



3. Utilice un escritorio o una mesa que pueda soportar el peso del escáner. No lo coloque sobre una superficie cubierta con telas.

- Coloque el escáner sobre una superficie nivelada cerca de la computadora.

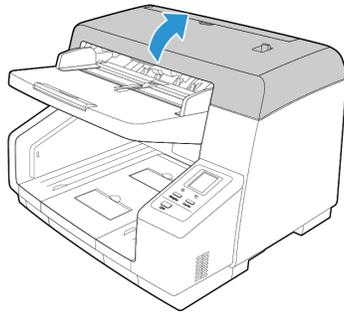
Mantenga un espacio mínimo de 15 pulgadas a cada lado del escáner para las extensiones de las bandejas de entrada y de salida, el mantenimiento y para tener un flujo de aire adecuado para ventilación.



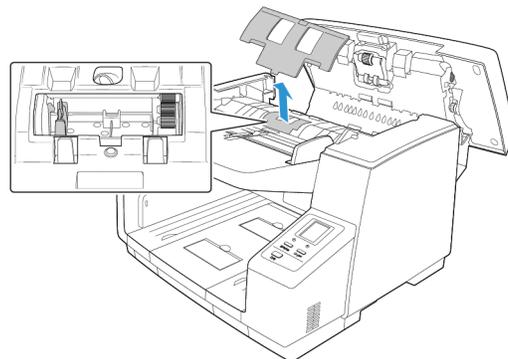
- Quite la cinta adhesiva de la parte superior y lateral del escáner.

## Instalación del rodillo de Prevención de doble alimentación

- Tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.

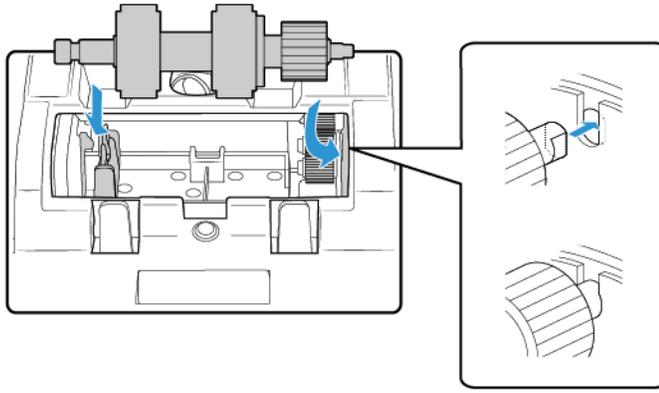


- Tire de la cubierta del rodillo de prevención de doble alimentación y extráigala del escáner. Deje la cubierta a un lado y asegúrese de que no haya nada sobre ella, de lo contrario se romperá.

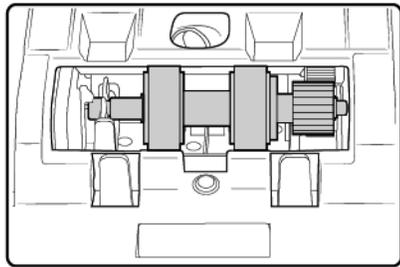


3. Alinee el extremo del engranaje plástico en el lado derecho del rodillo con los engranajes del compartimiento del rodillo. Asegúrese de que el lado plano de la punta del rodillo esté alineado correctamente con la ranura del escáner.

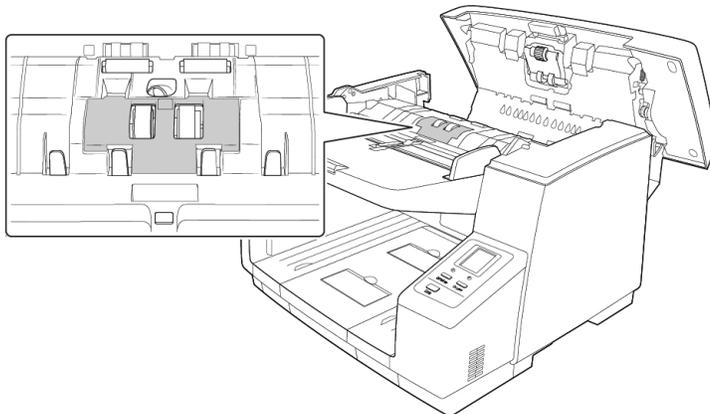
Inserte cuidadosamente el extremo del engranaje en el escáner y oriente el rodillo hacia abajo en el lado izquierdo del compartimiento.



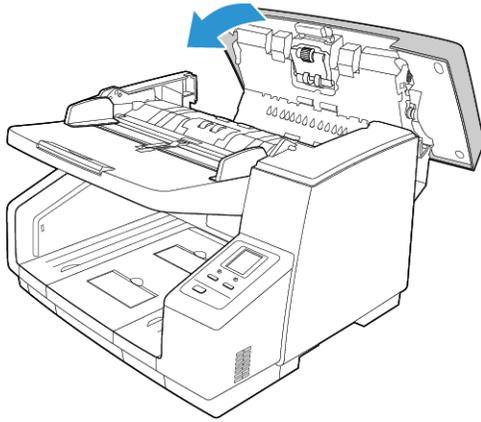
4. Presione suavemente la barra de metal en el lado izquierdo para bloquear el rodillo en su lugar con la lengüeta negra en el compartimiento.



5. Ponga la cubierta del compartimiento de rodillos en el escáner y bájela en su lugar.
6. Presione suavemente la cubierta del compartimiento para asegurarla en el escáner. Asegúrese de que la cubierta esté completamente cerrada ya que, si no está en forma correcta, se puede romper y dañar el escáner.

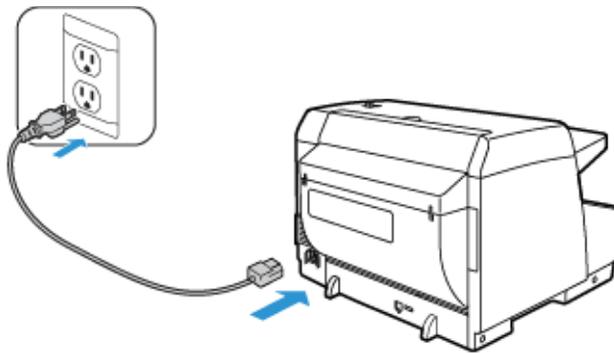


7. Cierre el escáner cuidadosamente cuando haya terminado.



### Conexión del enchufe de alimentación

1. Seleccione el cable de alimentación adecuado para su país.
2. Conecte el cable de alimentación en el puerto de alimentación del escáner y al tomacorriente.

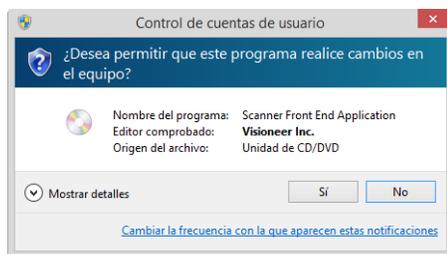


**Nota:** No encienda el escáner hasta que haya instalado el software.

## 4. Instalación

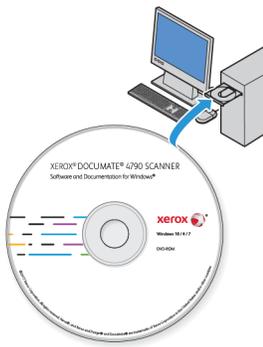
### Antes de dar inicio a la instalación, asegúrese de lo siguiente:

- Si se le solicita reiniciar durante la instalación, seleccione "No". Termine de instalar el resto del software, luego cierre todas las ventanas abiertas y reinicie su computadora.
- Es posible que la información de esta guía haga referencia a software que no se suministra con el escáner que compró. Haga caso omiso de información sobre software no aplicable a su escáner.
- Si hay software antivirus ó antispyware en ejecución en su computadora, pueden aparecer alertas ó mensajes durante la instalación que le preguntarán si desea continuar con ésta. Aunque los mensajes diferirán conforme al software en ejecución en su computadora, debe permitir en cada caso que la instalación continúe, si esa opción está disponible. Como alternativa, puede desactivar el software antivirus ó antispyware antes de instalar su escáner, pero, si lo hace, asegúrese de volver a activarlo al finalizar la instalación.
- Si su computadora ejecuta Windows 7 y versiones posteriores, puede ver la pantalla Control de cuentas de usuarios de Windows que solicita confirmar los cambios en el sistema. Haga clic en el botón **Sí** para permitir que continúe la instalación.



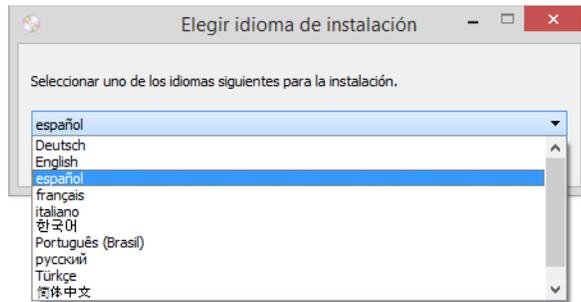
### Instalación de software y conexión del escáner

1. Inicie Microsoft Windows y asegúrese de que no haya otras aplicaciones en ejecución.
2. Inserte el disco de instalación en la unidad de DVD-ROM de su computadora.



El disco se inicia automáticamente.

- Se abre la ventana Seleccionar idioma. Haga clic en la flecha del menú desplegable y elija el idioma que desea usar. Haga clic en **Aceptar**.



Se abre la ventana Menú principal del disco.

**Nota:** Si el disco no se inicia, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la puerta de la unidad de disco esté completamente cerrada.
- Asegúrese de que el disco se haya insertado en la unidad en la dirección correcta (cara de la etiqueta hacia arriba).

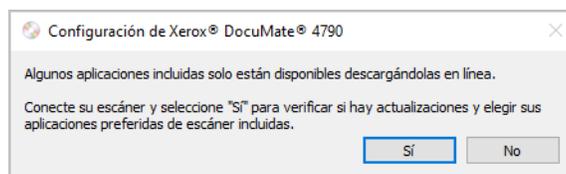
Para iniciar el disco manualmente:

- Abra la opción Mi PC de Windows. Para abrirla, haga doble clic en el icono Mi PC del escritorio.
- Haga doble clic en el icono de la unidad de DVD-ROM.
- Debe aparecer el menú de instalación del disco.

Si el menú no se abre:

- En la lista de archivos del disco, haga doble clic en el archivo setup.exe.

- Aparecerá un mensaje solicitando permiso para que el instalador busque en línea actualizaciones de software. Seleccione **No** para instalar el software solo en el disco.



- Si se prueban las actualizaciones en línea, primero tendrá que comprobar si existen versiones más recientes del instalador.

6. Conecte un extremo del cable USB en el puerto USB del escáner, y el otro extremo en un puerto USB de la computadora. Encienda el escáner.



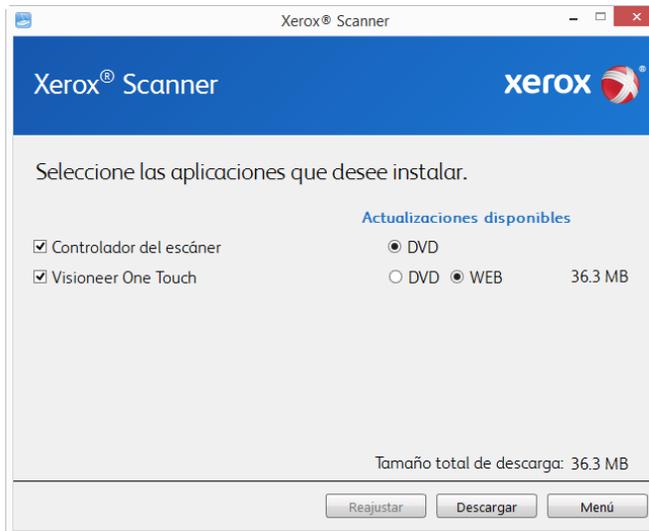
**Nota:** Seleccione **Cancelar** para instalar el software solo en el disco.

7. Cuando se complete, aparecerá el menú principal.
8. En el menú principal, seleccione **Instalar software**.



9. Haga clic en **Controlador del escáner** y **Visioneer OneTouch** y luego en **Instalar ahora**.

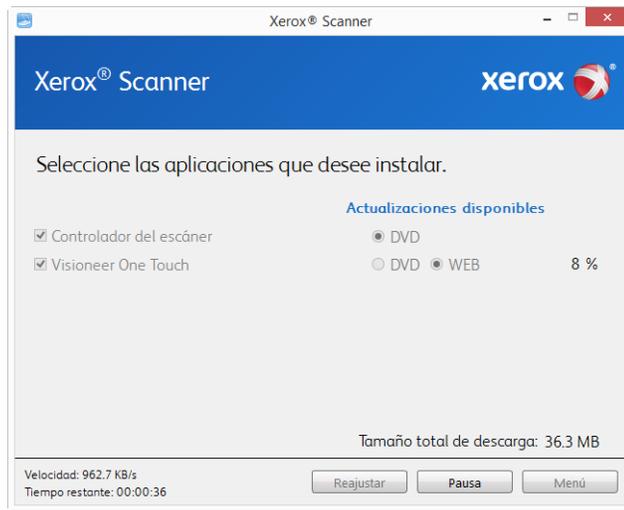
Instala el software OneTouch que proporciona el software del controlador necesario para que funcionen los botones del escáner.



**Nota:** el software que se incluye con su escáner puede diferir levemente de la lista que aparece en la ventana.

10. Si hay una versión del software ya instalada en el sistema, la opción aparecerá sombreada. Sin embargo, si hay una versión más reciente disponible en el disco o en línea, será posible actualizar seleccionando la opción de botón apropiada.
11. Si el software en el disco está actualizado, el software se instalará desde el DVD. Sin embargo, si existen versiones más recientes del software disponibles en línea, se mostrará el botón **Web** y se seleccionará de forma predeterminada.
- Seleccione la ubicación deseada desde la que instalar el software.
12. Si se han seleccionado botones web, el software tendrá que descargarse primero haciendo clic en **Descargar ahora**. El tamaño total de la descarga se muestra en la parte inferior.

- Una vez iniciada la descarga, puede pausarse. Si se precisan cambios en las selecciones, es necesario hacer clic en **Restablecer** cuando se pause la descarga. Esto permitirá que se cambie la configuración.



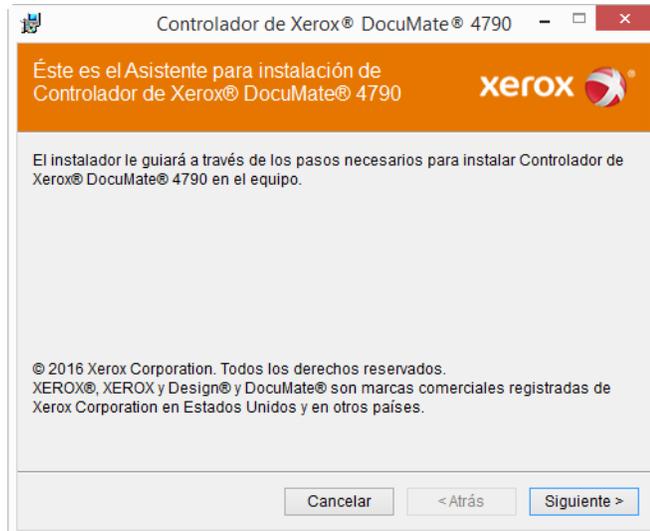
**Nota:** Si hace clic en el botón Restablecer en el menú principal o en el menú de instalación, ambos se completarán parcialmente y los archivos descargados anteriormente se eliminarán. Para instalarlos, tendrán que descargarse de nuevo o instalarse desde el DVD.

- Una vez que se haya descargado el software, haga clic en **Instalar ahora**.

### INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER

En primer lugar se dará inicio a la instalación del controlador del escáner.

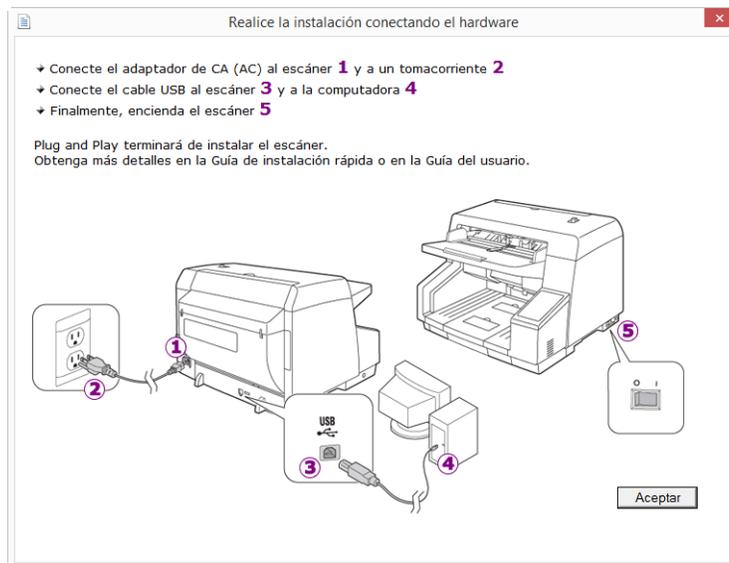
- Se abre la pantalla del Asistente de instalación de Controlador de Xerox. Haga clic en **Siguiente**.



2. En la ventana Acuerdo de licencia de Xerox, lea el acuerdo de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.

Si decide no aceptar el contrato de licencia, la instalación finalizará y no se instalará el controlador del escáner.

3. Ahora comenzará la instalación del controlador.
4. **Deténgase** cuando vea la ventana “Complete la instalación conectando el hardware”. **No** haga clic en **Aceptar** todavía. Deje la ventana abierta y continúe con la sección siguiente.

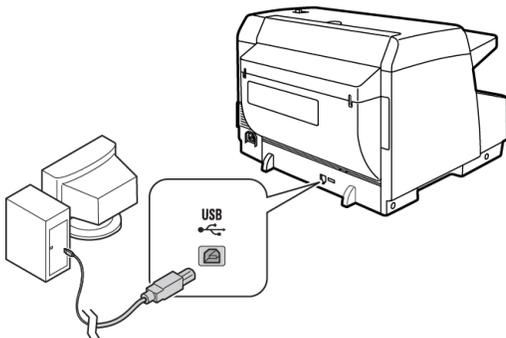


**Nota:** Si no ve este diagrama en pantalla para conectar el escáner, deténgase y siga las instrucciones de la siguiente sección para conectar el escáner.

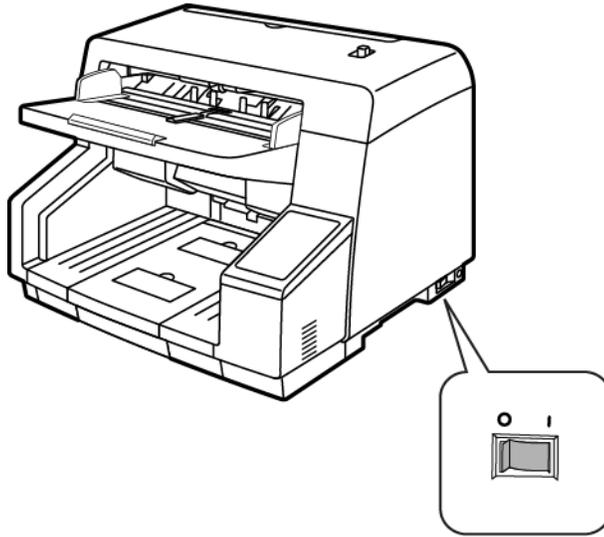
#### CONECTE EL CABLE USB Y ENCIENDA EL ESCÁNER

Si no conectó el escáner previamente, siga las instrucciones a continuación. Se recomienda usar el cable proporcionado con el escáner.

1. Quite toda la cinta del cable USB.
2. Conecte el extremo plano del cable USB en un puerto USB disponible en la parte posterior de la computadora. Conecte el extremo cuadrado del cable USB en el puerto USB de salida de la parte posterior del escáner.



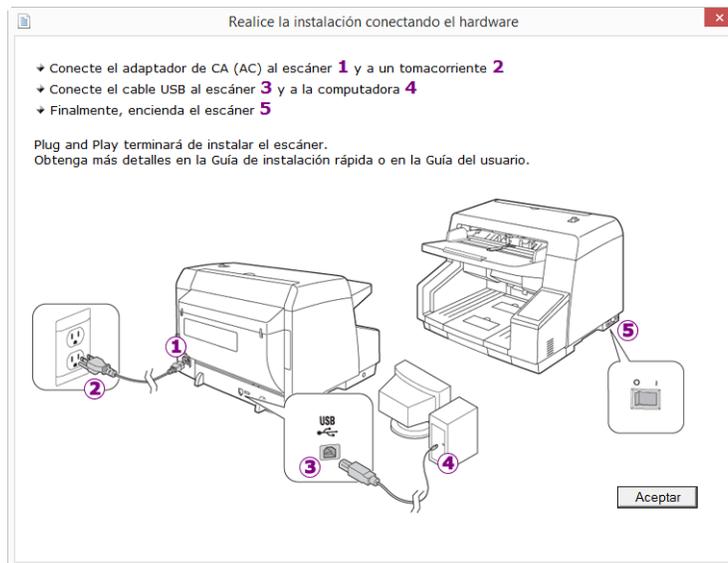
3. Encienda el escáner. La ubicación del interruptor de encendido/apagado del escáner se indica en el diagrama a continuación.



La luz de estado se enciende y destella, lo que indica que el escáner está recibiendo alimentación.

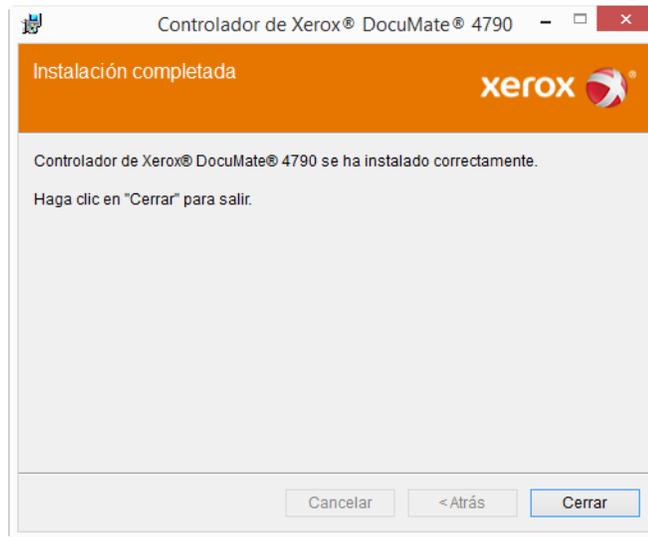
Su computadora reconoce que hay un escáner conectado en el puerto USB y carga automáticamente el software apropiado que permite usarlo.

4. Cuando esté seguro de que el software se cargó completamente, vuelva a la ventana “Complete la instalación conectando el hardware”.



5. Haga clic en **Aceptar**.

- Haga clic en **Cerrar** en la ventana Instalación del controlador finalizada para cerrar y salir del instalador de controladores.



#### INSTALACIÓN DE LA UTILIDAD DE USUARIO

La instalación de la Utilidad de usuario comenzará automáticamente luego del cierre de la instalación de TWAIN. La Utilidad de usuario es un software de diagnóstico y mantenimiento que puede utilizar para supervisar el hardware del escáner.

- En la ventana Contrato de licencia de la Utilidad de usuario de Xerox, lea el contrato de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Si** para aceptar el contrato y continuar con la instalación.

Si decide no aceptar el contrato de licencia, la instalación finalizará y la Utilidad de usuario no se instalará.

- La siguiente pantalla permite elegir dónde van a estar los archivos de instalación en la computadora. Haga clic en **Examinar...** para cambiar la ubicación de instalación de los archivos.

Recomendamos conservar las opciones predeterminadas de esta ventana y sólo hacer clic en **Siguiente** para continuar con la instalación.

- La siguiente pantalla permite cambiar el nombre de la carpeta Archivos de programa y el lugar donde aparece el programa en la lista Programas del Inicio de Windows.

Las opciones predeterminadas de esta ventana colocarán el icono de acceso directo en la lista Todos los programas de Windows dentro de la carpeta Xerox. Recomendamos conservar las opciones predeterminadas de esta ventana y sólo hacer clic en **Siguiente** para continuar con la instalación.

- Haga clic en **Finalizar** en la ventana Instalación finalizada para cerrar la ventana de instalación.

- Habrà un icono de acceso directo para la Utilidad de usuario en el escritorio de Windows y en el menú Todos los programas del Inicio de Windows.



### INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR ISIS

- Primero se le solicitará seleccionar un idioma para el controlador ISIS. La selección del idioma en esta pantalla sólo se aplica a la interfaz de escaneo ISIS.

Seleccione el idioma que desee utilizar y haga clic en Siguiente.

- Haga clic en Siguiente en la ventana Bienvenido de la instalación de ISIS.
- Haga clic en Instalar para dar inicio a la instalación del controlador ISIS.
- Haga clic en Finalizar para cerrar la ventana de instalación finalizada de ISIS.

### INSTALACIÓN DE VISIONEER ONETOUCH

La instalación del software Visioneer OneTouch se iniciará automáticamente después de que haga clic en Cerrar en la ventana Instalación del controlador finalizada.

- En la ventana Asistente de instalación de OneTouch, haga clic en **Siguiente**.



- En la ventana Contrato de licencia de Visioneer, lea el contrato de licencia. Si acepta los términos, seleccione **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.  
Si decide no aceptar el contrato de licencia, la instalación finalizará y no se instalará el software OneTouch.
- Haga clic en **Cerrar** en la ventana Instalación de Visioneer OneTouch finalizada para cerrar y salir del instalador.

- Una vez instalado OneTouch aparecerá una pantalla de bienvenida mientras se inicializa y busca escáneres instalados. Espere a que esta pantalla desaparezca antes de intentar usar OneTouch.



**Nota:** Si seleccionó otro software para instalar desde el DVD, la instalación de dicho software se iniciará automáticamente luego de hacer clic en **Cerrar** en la ventana de instalación finalizada.

### Aplicaciones adicionales disponibles con su escáner

- Regrese al menú principal y haga clic en **Instalar software**.
- Si hay una versión del software ya instalada en el sistema, la opción aparecerá sombreada. Sin embargo, si hay una versión más reciente disponible en el disco o en línea, será posible actualizar seleccionando la opción de botón apropiada.
- Si el software en el disco está actualizado, el software se instalará desde el DVD. Sin embargo, si existen versiones más recientes del software disponibles en línea, se mostrará el botón **Web** y se seleccionará de forma predeterminada.

Seleccione la ubicación deseada desde la que instalar el software.

- Si se han seleccionado botones web, el software tendrá que descargarse primero haciendo clic en **Descargar** ahora. El tamaño total de la descarga se muestra en la parte inferior.
- Seleccione las aplicaciones adicionales que desea instalar y haga clic en **Instalar** ahora.
- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar cada uno de los productos adicionales.

## Ver las Guías del usuario

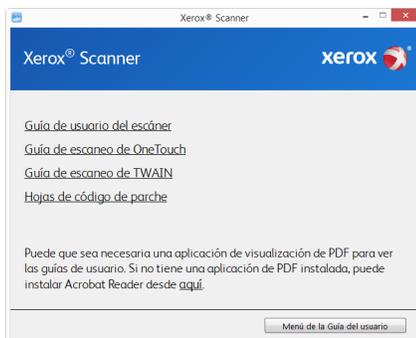
1. Regrese a la ventana Menú principal y haga clic en **Ver las guías del usuario**.



2. Haga clic en "Ver la documentación del escáner" para acceder a las guías de escaneo y a la guía de usuario del escáner para OneTouch y TWAIN.
  - **Guía de usuario del escáner:** Directrices para la configuración, instalación, funcionamiento, mantenimiento, seguridad y garantía del escáner.
  - **Guía de escaneo de OneTouch:** Instrucciones para la configuración y escaneo con OneTouch.
  - **Guía de escaneo de TWAIN:** Instrucciones para el acceso y el escaneo con la interfaz TWAIN.

Haga clic en "Ver la documentación del software" para acceder a las guías del usuario de las aplicaciones de software que se proporcionan con el escáner.

Desde cualquiera de las ventanas de estas guías del usuario, haga clic en el botón de menú Guías del usuario para volver a la ventana principal de guías del usuario, luego seleccione la otra sección de documentación para ver las guías del usuario.



Ventana de documentación del escáner

3. Haga clic en los enlaces de las Guías que desea ver.
4. Cuando termine, haga clic en **Menú principal** para regresar a la ventana Menú principal, y luego haga clic en **Salir**.

5. Quite el disco de instalación y guárdelo en un lugar seguro.

## Registrar el escáner

Es importante que registre su escáner ya que esto le proporciona acceso al servicio gratuito de soporte telefónico y a las actualizaciones de software para el escáner.

### Para registrar su escáner:

Para registrar el escáner, necesitará una conexión activa a Internet. Si no tiene acceso a Internet, puede contactar a nuestro departamento de servicio al cliente. Consulte la tarjeta de soporte técnico que recibió con el escáner para obtener información de contacto de nuestro servicio al cliente.

1. Abra una ventana de Internet Explorer ó de cualquier otro explorador de Internet que esté instalado en la computadora.
2. En el campo de dirección Web, ingrese [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
3. Presione Entrar en el teclado de la computadora ó haga clic en la opción de la pantalla para ir a la dirección Web.
4. Cuando se cargue la página Web de escáneres de Xerox, haga clic en Support (Soporte).
5. En la página de soporte de productos, haga clic en el enlace **Register Your Product** (Registre su producto).
6. Complete el formulario de registro. Todos los campos obligatorios tienen un asterisco (\*).  
El registro exige una dirección de correo electrónico válida.  
Se le solicitará ingresar el número de serie del escáner. Puede encontrarlo en la parte posterior del equipo.
7. Luego de completar el formulario, haga clic en **Submit Your Registration** (Registre su producto) para poner fin al registro.

## 5. Colocación de documentos para escanear

Quite siempre las grapas o los clips de los documentos antes de insertarlos en el alimentador automático de documentos del escáner. Las grapas y los clips pueden atascar el mecanismo de alimentación y rayar los componentes internos. Quite también las etiquetas, los adhesivos o las notas Post-It™ que puedan desprenderse durante el proceso de escaneo y quedar atascados en el escáner. El uso incorrecto aquí descrito anulará la garantía del escáner. Visite a [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), seleccione su producto y, a continuación, haga clic en el enlace "Programa de garantía" para consultar los términos y condiciones de garantía de su escáner.



### Tipos de documentos admitidos

Con este dispositivo puede escanear los siguientes tipos de documentos y tarjetas.

- Cantidad máxima de papel en la bandeja de entrada
  - Aproximadamente 200 hojas de 75-80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) de papel de impresión nuevo
- Tamaño del documento
  - Tamaño mínimo (ancho × largo): 48 x 71 mm (1,9 x 2,8 pulgadas)
  - Tamaño máximo (ancho × largo): 305 x 432 mm (12 x 17 pulgadas)
  - Longitud máxima con la opción "Documento largo" activada: 2540 mm (100 pulgadas)

Le recomendamos que escanee las páginas de una en una cuando el documento tenga una longitud superior a 432 mm (17 pulgadas).

- Pilas de documentos mixtos
  - De mínimo a máximo del escáner sin la opción "Documento largo" activada

Coloque los documentos de forma que todos los elementos queden centrados en la pila. El sensor de documentos, la separación del papel y los rodillos de alimentación se encuentran en el medio del paso del papel. Los elementos de menor tamaño que no estén centrados no se detectarán. Esto podría provocar problemas de alimentación y atascos de papel.
- Grosor del papel de 5 a 42 lb (19 ~ 157 g/m<sup>2</sup>)

### Elementos que debe evitar escanear

Los documentos que figuran en esta lista se pueden escanear, pero ha de tener en cuenta que escanear documentos de este tipo acortará la vida del escáner. Será necesario realizar tareas de mantenimiento con más frecuencia y las piezas sometidas a desgaste durarán menos. Estos tipos de documentos provocan atascos más a menudo y los documentos originales podrían sufrir daños. Si finalmente opta por escanear estos tipos de documentos, evite escanear lotes grandes. Este uso no está contemplado en la esperanza de vida útil del escáner y sus piezas sometidas a desgaste y reposición.

Le recomendamos que limite al mínimo o evite escanear por completo los documentos de esta lista.

- Los documentos ondulados, arrugados ó doblados pueden provocar atascos de papel ó que el escáner tome varias páginas a la vez.
- Papel perforado ó agujereado que se pueda romper al pasar por el rodillo de separación.
- Papel revestido ó fotografías cuyo revestimiento se pueda desprender durante el escaneo y dejar residuos en el escáner.
- El papel extremadamente suave, brillante ó muy texturizado puede provocar que los rodillos de alimentación resbalen y hagan que el escáner informe de un atasco de papel.
- El papel autocopiable se puede romper al pasar por el escáner y la presión de los rodillos puede dejar marcas en la página. El revestimiento químico de este papel se desprenderá y adherirá a los rodillos durante el proceso de escaneado, provocando que los atascos de papel y los errores en la alimentación sean más frecuentes.
- El papel parcialmente transparente, como el papel de calco ó cualquier imagen de la cara opuesta de la página ó fondo negro aparecerá en las imágenes escaneadas.

## Tipos de documentos inadmisibles

No escanee los siguientes tipos de documentos ya que pueden provocar daños al escáner.

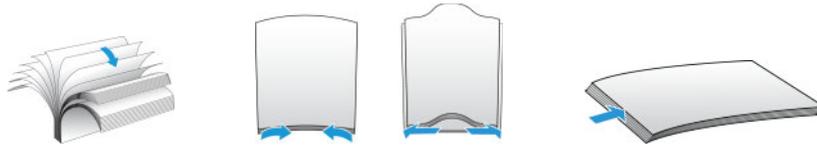
- Elementos que no se encuentren dentro de los tamaños, grosores y pesos admitidos indicados en este documento.
- El papel con forma no rectangular ó irregular hará que el escáner lo detecte e informe de torceduras de documentos ó atascos de papel.
- Papel calco que deje residuos en el escáner y en los rodillos, que lo transferirán al siguiente conjunto de documentos que se escanee.
- Documentos con elementos duros, como cualquier tipo de clip ó grapas.
- Documentos con tinta ó corrector húmedos.
- Papel térmico ó fotosensible.
- Hojas de retroproyector, película plástica, película de cámara y cualquier otro tipo de elemento plástico transparente ó parcialmente transparente.
- Documentos que se hayan pegado con pegamento.
- Tela ó láminas metálicas.

## Escaneo desde el alimentador automático de documentos (ADF)

### PREPARACIÓN DE LOS DOCUMENTOS PARA ESCANEAR

- Separe todas las páginas de los documentos tal y como se indica en la siguiente ilustración para asegurarse de que ninguna página queda pegada a otra.
- Doble y alise la pila de documentos para asegurarse de que los bordes horizontales están alineados y así evitar que el papel se tuerza al pasar por el escáner.

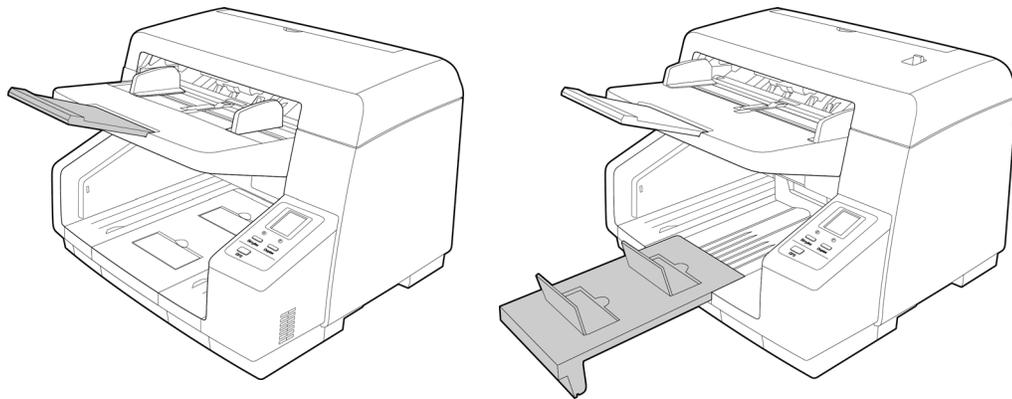
- Apriete los extremos para alinear los bordes delanteros oblicuamente y evitar que el escáner tome varias páginas de una sola vez.



### Carga de documentos

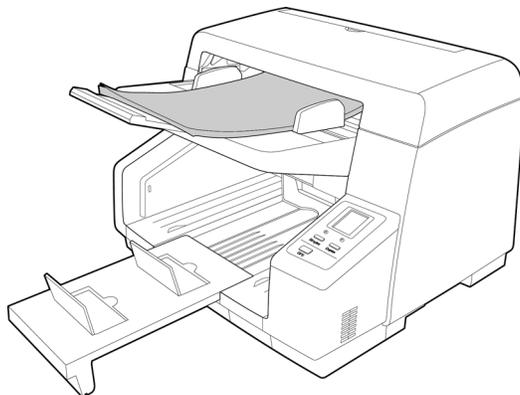
1. Ajuste la guía del papel conforme al ancho del papel y asegúrese de que las bandejas de entrada y de salida estén completamente extendidas.

Levante el tope del papel para asegurarse de que el papel permanezca en el área de salida a medida que sale del escáner.



2. Coloque los documentos *hacia arriba* en el alimentador automático de documentos insertando primero su parte superior.

La pila de páginas no debe exceder la altura máxima indicada en la bandeja de entrada.

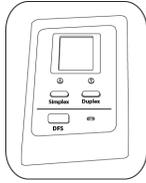


3. Ahora puede escanear los documentos utilizando los botones del escáner, One Touch o una de las otras interfaces de escaneo.

### Interfaces de escaneo

- **Panel de control de escáner:** cuando presiona el botón Simplex o el botón Dúplex, los documentos se escanean con la configuración de escaneo señalada por la pantalla LCD. Posteriormente, las imágenes escaneadas se envían a una aplicación de software en la computadora.

- **Panel de botones de OneTouch:** utilice esta opción para escanear desde la pantalla de la computadora. Escanear desde el panel de botones en pantalla de OneTouch es lo mismo que presionar un botón del escáner, excepto que hace clic en un icono que representa el botón del escáner.

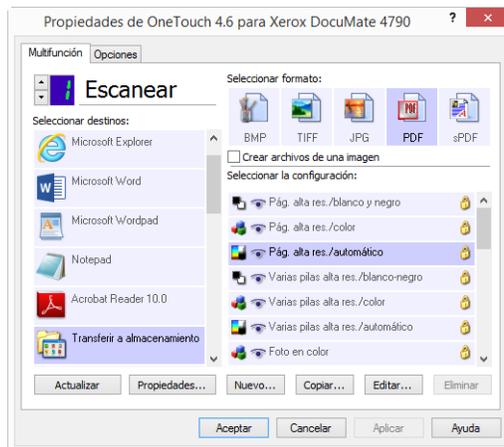


Panel de escáner de control de OneTouch

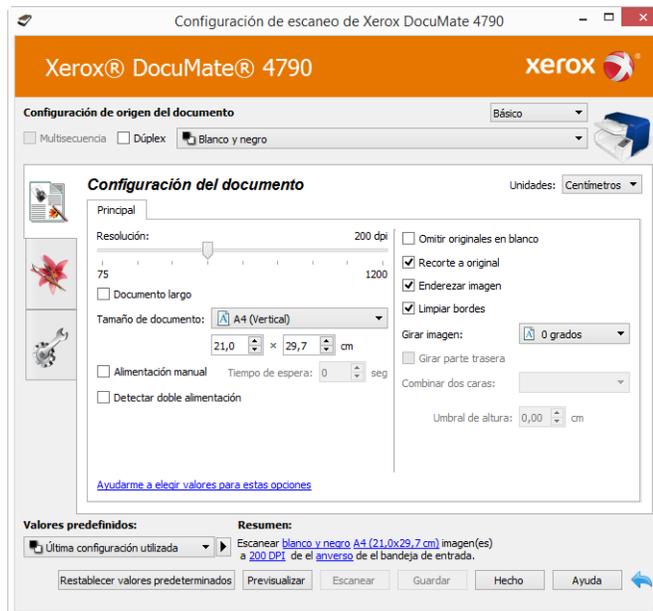


Panel de botones de OneTouch

Consulte la guía de escaneo de OneTouch en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la ventana Propiedades de OneTouch para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.



- **Interfaz TWAIN y WIA:** esta opción utiliza la interfaz TWAIN del escáner para escanear. Seleccione opciones de escaneo antes de escanear, coloque el documento en el escáner y haga clic en un botón de la ventana de la interfaz TWAIN.



Consulte la guía de escaneo de TWAIN en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la interfaz TWAIN para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.

- **Interfaz ISIS:** esta opción utiliza la interfaz ISIS para escanear. Consulte el manual de usuario para la aplicación de escaneo ISIS para obtener instrucciones sobre el escaneo con la interfaz ISIS.



## 6. Mantenimiento

Esta sección incluye información sobre el mantenimiento, la solución de problemas, la desinstalación, las especificaciones del escáner y las piezas de repuesto.

### Precauciones de seguridad

Para garantizar el continuo funcionamiento seguro de su equipo Xerox, siga estas pautas de seguridad en todo momento.

#### Haga lo siguiente

- Utilice guantes protectores cuando limpie el escáner con alcohol isopropílico. El alcohol isopropílico puede irritar la piel sensible.
- Realice el mantenimiento del escáner solamente como se describe en este capítulo.
- Mantenga el escáner y los productos de limpieza lejos de cualquier llama encendida o fuente de calor ya que cualquier tipo de alcohol es inflamable.
- Siga siempre todas las advertencias e instrucciones que se indican en el equipo o que se proporcionan con éste.
- Lleve el escáner a un área con el espacio adecuado para abrir el escáner.
- Si su escáner tiene un cable de alimentación y/o interruptor de alimentación, apague siempre el escáner y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que debe dejar el escáner enchufado y encendido.
- Desenchufe siempre el cable USB del escáner antes de realizar el mantenimiento, a no ser que las instrucciones de mantenimiento a continuación indiquen específicamente que deje el escáner enchufado.
- Utilice una pulsera antiestática para evitar descargas electrostáticas al tocar los componentes de metal.
- Mantenga todos los elementos de limpieza, piezas del escáner y accesorios fuera del alcance de los niños.

#### No haga lo siguiente

- Nunca intente realizar ninguna función de mantenimiento que no se describa específicamente en esta documentación.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- No utilice nunca pulverizadores en aerosol o aire comprimido, ni intente lubricar las piezas con un pulverizador de aceite o de silicona.
- Nunca repare el escáner en un área donde haya contenedores de líquidos abiertos.
- Nunca derrame ni vierta líquido sobre el escáner o cualquiera de sus componentes.

## Propiedades de hardware

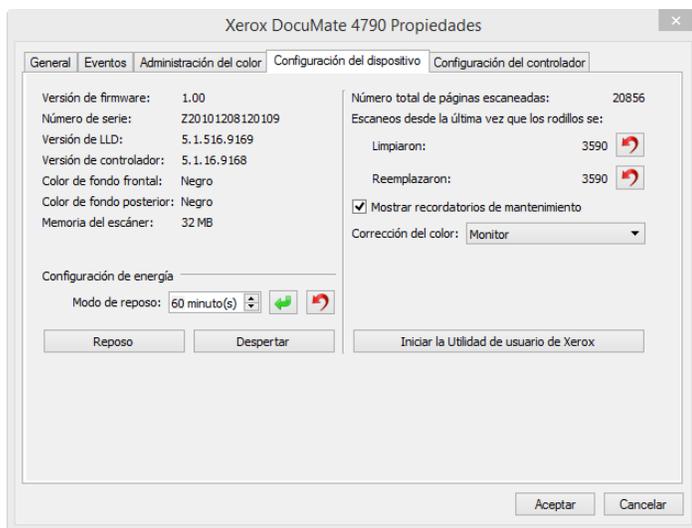
Puede utilizar la página de propiedades del escáner para realizar un seguimiento del mantenimiento del escáner, cambiar algunas opciones de hardware, configurar el comportamiento de la interfaz del escáner y ajustar las opciones de la aplicación que puedan estar disponibles para su escáner.

### Para abrir la página de propiedades de hardware del escáner:

- **Windows 7** y versiones posteriores: el Panel de control de Windows, abra **Hardware y sonido** y luego **Dispositivos e impresoras**. Haga clic derecho en el escáner y seleccione Propiedades de escaneo en la lista.

### CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO

La ficha Configuración del dispositivo muestra la información del hardware del escáner. Las opciones de la ficha Configuración del dispositivo estarán disponibles dependiendo de si el hardware del escáner es compatible o no con la característica. Es posible que algunas características descritas en este documento no estén disponibles para el escáner actual. Haga caso omiso de la información acerca de las características que no aparecen en la interfaz de su escáner.



### Información del escáner

- **Versión de firmware:** es el número de versión de chip del procesador de hardware actual.
- **Número de serie:** el número de identificación único del escáner.
- **Versión de LLD:** la versión del controlador base del escáner. Esta no es la versión de software de OneTouch, ni las versiones del controlador TWAIN ó WIA.
- **Versión del controlador:** esta la versión del controlador TWAIN del escáner.

### Ajustes de energía

- **Modo de reposo:** el modo de reposo es el estado de baja potencia en el que entra el escáner cuando no se utiliza. Puede ajustar el tiempo que desea que espere el escáner hasta que entre en estado de baja potencia.

Haga clic en el botón verde Intro para guardar los cambios del campo Modo de reposo.

Haga clic en el botón rojo Restablecer para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.

- **Apagar:** introduzca el número de minutos que debe esperar el escáner antes de apagarse automáticamente.

Haga clic en el botón verde Intro para guardar los cambios del campo Apagar.

Haga clic en el botón rojo Restablecer para restablecer el valor de tiempo de espera predeterminado.

### Opciones del escáner

- **Contadores:** haga clic en el botón Restablecer junto al contador que desea volver a ajustar en 0.
- **Mostrar recordatorios de mantenimiento:** seleccione esta opción para que se le avise cuando llegue el momento de limpiar ó reemplazar los rodillos. Después de limpiar ó reemplazar los rodillos, haga clic en el botón Restablecer junto a los contadores de rodillos de esta pantalla. La cantidad de tiempo que transcurre entre la limpieza y el reemplazo de los rodillos se puede ajustar en la Utilidad de usuario de Xerox.
- **Iniciar la Utilidad de usuario de Xerox:** la Utilidad de usuario de Xerox le ayuda a controlar el estado del escáner y le proporciona información de mantenimiento. Este botón estará desactivado si la Utilidad de usuario de Xerox no está instalada. Puede instalar la Utilidad de usuario de Xerox desde el disco de instalación ó descargarla de la página de soporte de su escáner en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).

### Corrección de color

Seleccione "Ejecutar corrección de color" en la pestaña Procesamiento de color de la sección Mejoramientos de la imagen.

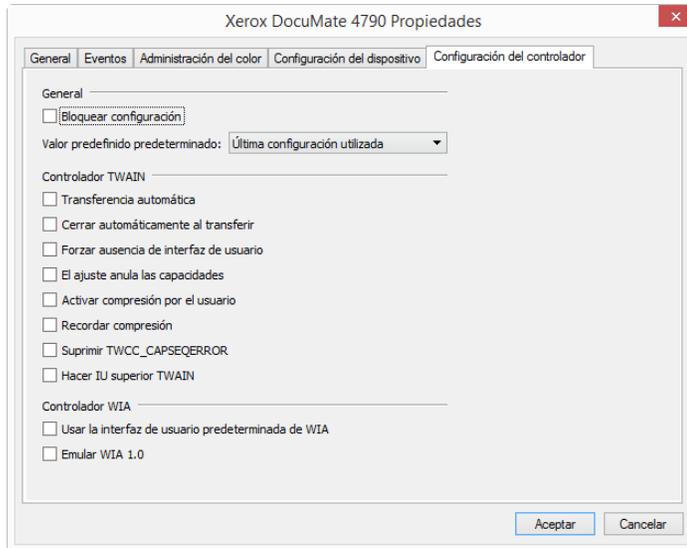
#### Seleccione el estilo de optimización para la corrección de color.

- La opción "Impresora" optimizará la imagen para darle salida por una impresora.
- La opción "Monitor" optimizará la imagen para mostrarla en un monitor.

**Nota:** las imágenes optimizadas para monitor, cuando se imprimen, no coinciden con el original escaneado.

### CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR

Las opciones de este panel permiten configurar la manera en que la interfaz del escáner se comportará en algunas situaciones. Consulte la guía de escaneo de TWAIN en el disco de instalación para obtener instrucciones. También puede hacer clic en el botón **Ayuda** en la interfaz TWAIN para abrir las instrucciones en un explorador de Internet.



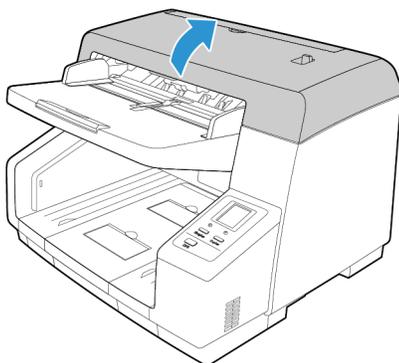
## Cambio del color de fondo

Puede cambiar el color de la placa de fondo del escáner entre blanco y negro. El color de fondo es importante ya que puede afectar la calidad del recorte del documento escaneado. Cada aplicación de escaneo es diferente, así es que debe elegir el color (blanco o negro) sobre la base de los mejores resultados que ve en el archivo del documento escaneado final. La placa de fondo predeterminada es negra.

El escáner tiene dos lámparas de escaneo, lo que permite el escaneo dúplex (de dos caras). Debe cambiar la placa de fondo de ambas lámparas al mismo tiempo.

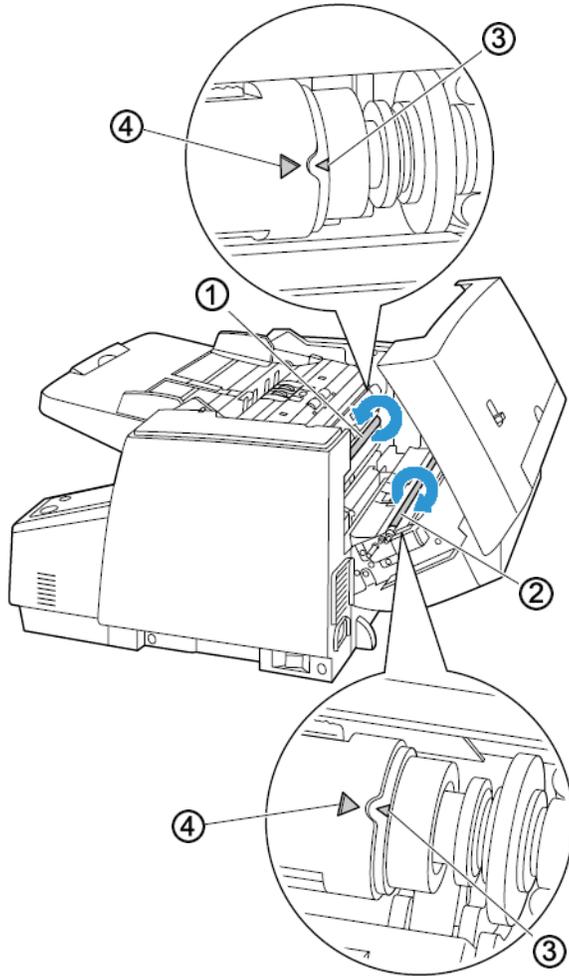
1. Apague el escáner.
2. Levante la apertura de la puerta de salida, debajo de la bandeja de entrada, para abrir el escáner.

Asegúrese de que haya al menos 18 pulgadas de espacio sobre el escáner para abrir el escáner por completo con seguridad.



3. Busque las placas de fondo en las partes superior e inferior del escáner.
4. Rote la plancha de referencia (F) (①) y la plancha de referencia (B) (②).
  - Con ambas manos, rote lentamente cada plancha en la dirección indicada por la flecha.

- Rote cada plancha hasta que la ◀ marca (③) en la parte exterior de la plancha de referencia y la ▶ marca (④) en la plancha de referencia estén alineadas.
- El color de la plancha de referencia en este momento será el color de fondo.



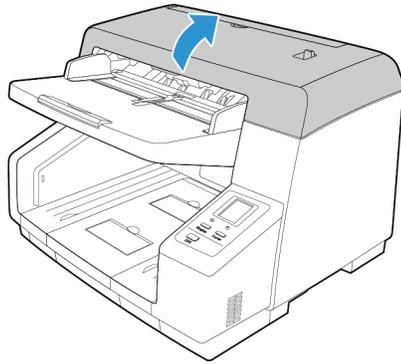
**Nota:**

- Rote siempre las planchas de referencia en las direcciones indicadas por las flechas.
  - Asegúrese de que la ◀ marca (③) en la parte exterior de la plancha de referencia y la ▶ marca (④) en la plancha de referencia estén alineadas.
  - Si las marcas no están alineadas, el color de fondo no será correcto.
5. Cierre el escáner cuidadosamente cuando haya terminado.

### Eliminación de atascos de papel

Si el escáner deja de escanear debido a un atasco de papel en el alimentador automático de documentos, utilice el siguiente procedimiento para quitar el papel del escáner.

1. Tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.  
No intente quitar una página atascada con la puerta del ADF cerrada.



2. Quite la página atascada del escáner.
3. Cierre la puerta del ADF y continúe escaneando.

Si sólo está visible la parte inferior de la página, deje la puerta del ADF abierta y siga las instrucciones que se indican a continuación para quitar la página de la trayectoria de salida.

## Limpieza del escáner

El mantenimiento regular de su escáner puede ayudar a garantizar un rendimiento óptimo continuo.

Limpie con un paño suave y que no desprenda pelusa todas las superficies de plástico del escáner.

### LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL ESCÁNER

La acumulación excesiva de polvo alrededor y en el escáner ingresará al equipo durante el proceso de escaneo y obstruirá las aberturas de ventilación. Debe limpiar el exterior del escáner por lo menos una vez al mes para ayudar a limitar la cantidad de polvo acumulada.

**Nota:** Necesitará el cepillo soplador que viene con el escáner y un paño de limpieza suave.

1. Apague el escáner.
2. Utilice el cepillo soplador y limpie la acumulación de polvo alrededor de las aberturas de ventilación.



3. Con un paño de limpieza suave, limpie el cuerpo del escáner, la bandeja de entrada y el área de salida. Asegúrese también de limpiar las ranuras de entrada y de salida del escáner.
4. Si hay acumulación de polvo en las hendiduras alrededor de los botones, utilice el cepillo soplador para quitar el polvo con suavidad.

5. Al terminar, presione el botón de encendido/apagado para volver a encender el escáner.

### LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL ESCÁNER

La limpieza del interior del escáner ayuda a mantener el escáner en óptimo funcionamiento. Debe limpiar el interior del escáner por lo menos una vez por semana o cuando se hayan escaneado 20.000 páginas. Si frecuentemente se producen atascos de papel, alimentación simultánea de varias páginas u observa líneas en la imagen escaneada, es momento de limpiar el escáner.

**Nota:** Al limpiar los rodillos, no frote enérgicamente el papel de limpieza hacia adelante y hacia atrás a través del rodillo. Esto destrozará el papel de limpieza y dejará residuos en el escáner.

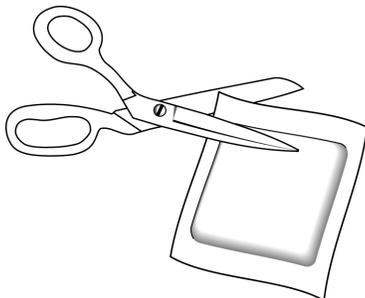
### Precauciones de seguridad

**⚠️ ADVERTENCIA: el papel de limpieza de rodillos está humedecido con alcohol isopropílico. Lea y siga estas precauciones para resguardar su seguridad.**

- Mantenga el papel de limpieza de rodillos lejos del fuego, los calentadores o cualquier llama abierta o fuente de calor, ya que cualquier forma de alcohol es inflamable.
- Use guantes protectores porque el papel de limpieza de rodillos puede irritar la piel sensible.
- Limpie los rodillos y las áreas de escaneo, tal como se describe en esta sección, sólo con el papel de limpieza de rodillos.
- No deje el papel de limpieza de rodillos ni la bolsa al alcance de los niños.
- Apague siempre el escáner y desconecte los cables de alimentación y USB del escáner antes de usar el papel de limpieza de rodillos.

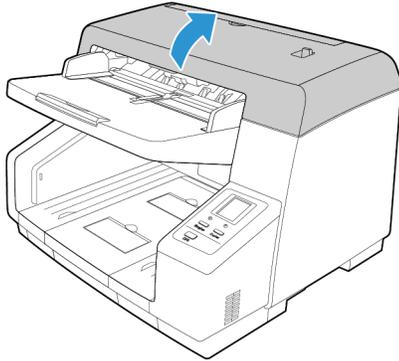
### Preparación

- Necesitará uno de los papeles de limpieza de rodillos que vienen con el escáner. Cada papel de limpieza se debe utilizar sólo una vez. Puede comprar papeles de limpieza de rodillos adicionales en la página Parts & Accessories (Piezas y accesorios) de su escáner en nuestro sitio Web, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
- Al limpiar el interior del escáner, debe limpiar simultáneamente todos los rodillos, el vidrio del escáner y las placas de fondo.
- Utilice tijeras para abrir la bolsa del papel de limpieza de rodillos y corte por la línea de puntos.



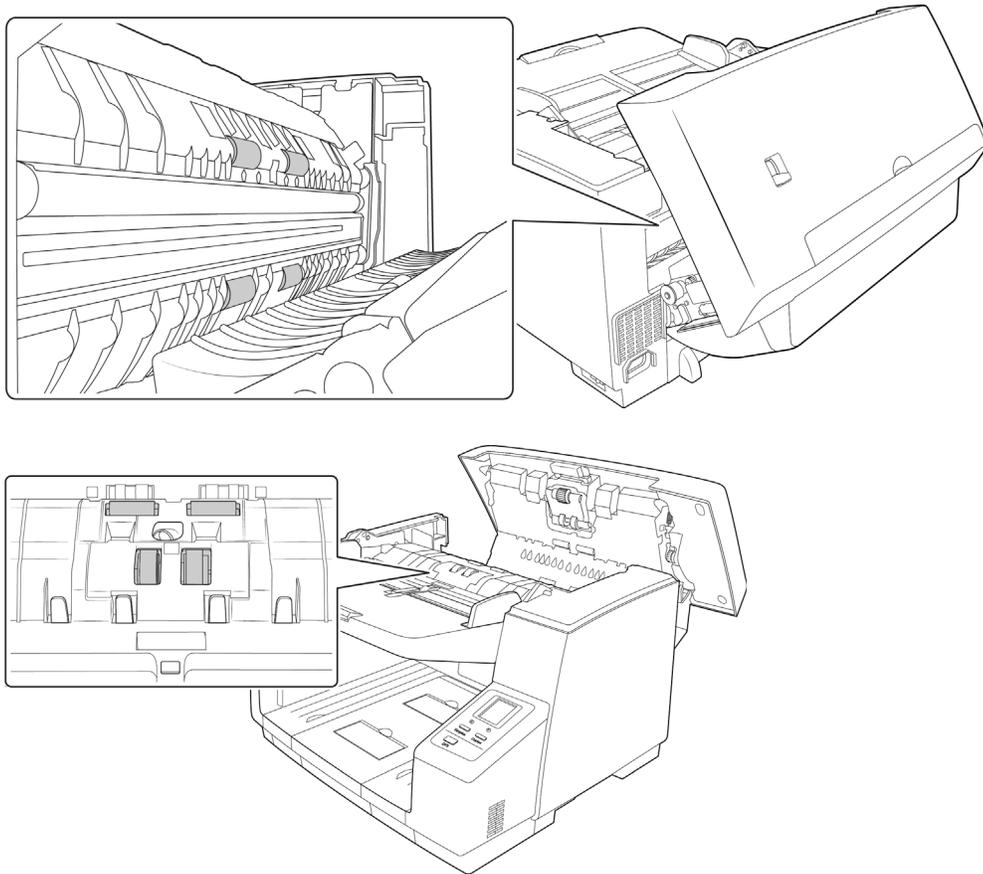
**LIMPIEZA DE LOS RODILLOS DEL ADF**

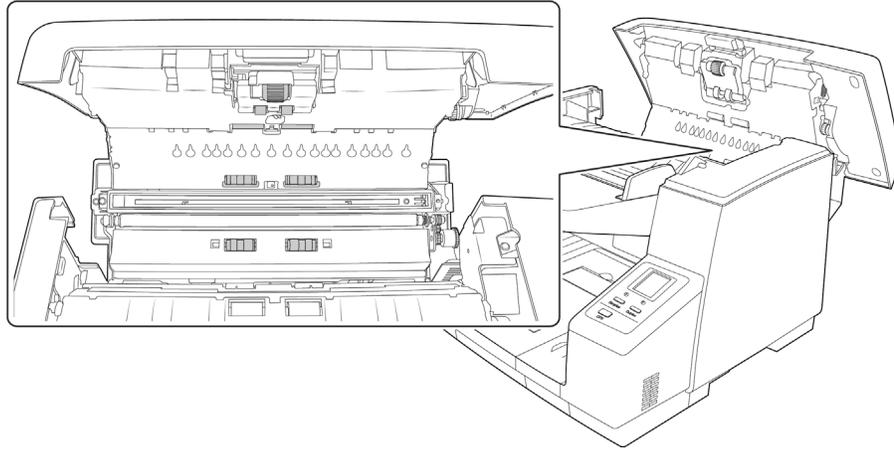
1. Tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.



2. La siguiente ilustración muestra la ubicación de los rodillos en el escáner.

Utilice papel de limpieza para limpiar todos los rodillos indicados en la ilustración.



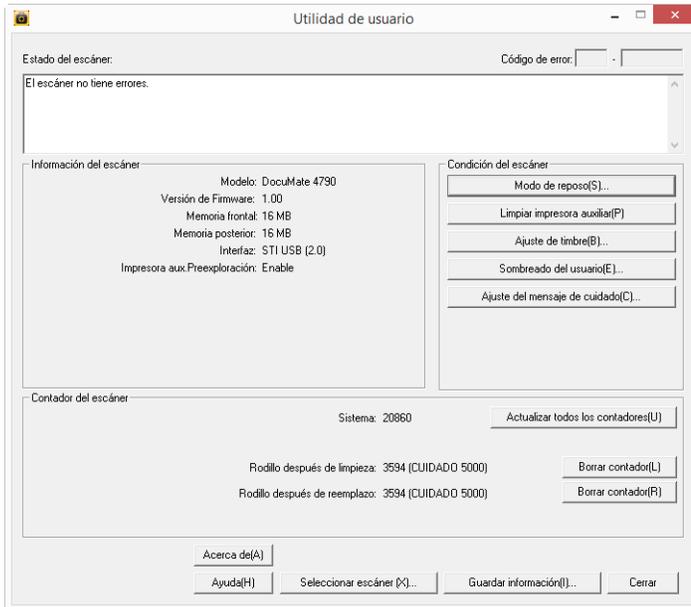


**Nota:** Tenga cuidado al limpiar los rodillos. Todos los rodillos, excepto los rodillos libres, están diseñados para girar sólo en una dirección. NO haga que el rodillo gire a la fuerza en la dirección opuesta. Hacer que gire a la fuerza causará daños y una alimentación incorrecta de las páginas en el escáner.

**RESTABLECIMIENTO DEL CONTADOR DE LOS RODILLOS EN LA UTILIDAD DE USUARIO**

Luego de limpiar el escáner, debe restablecer el contador de los rodillos en la Utilidad de usuario.

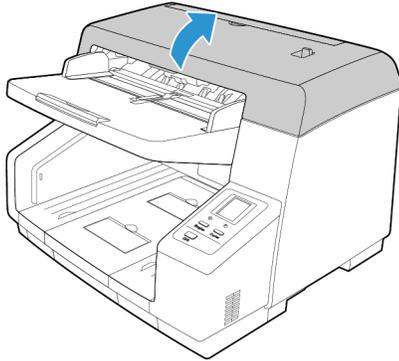
1. Abra la aplicación Utilidad de usuario.
2. En la pantalla principal, haga clic en Borrar contador junto al campo Rodillo después de limpieza.



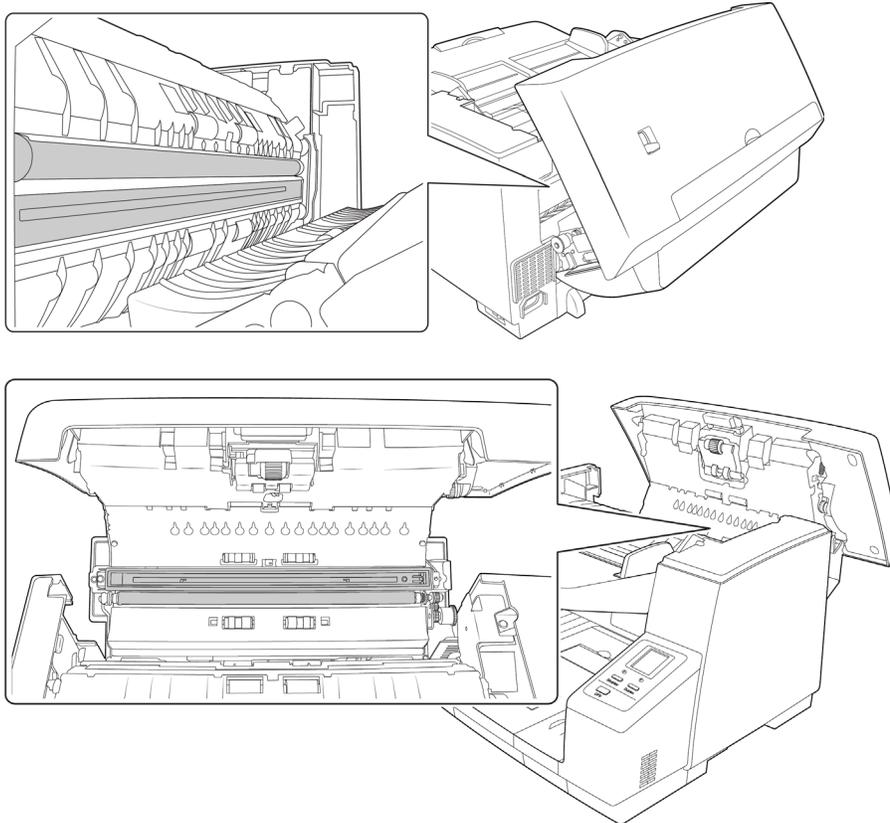
3. El recuento de limpieza de los rodillos se restablecerá a 0.
4. Cierre la Utilidad de usuario.

### LIMPIEZA DEL VIDRIO DEL ESCÁNER Y DE LAS PLACAS DE FONDO

1. Tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.



2. La siguiente ilustración muestra la ubicación del vidrio y las placas de fondo en la parte superior e inferior del escáner. Las placas de fondo son rodillos que puede hacer girar para cambiar de blanco a negro. Mientras limpia las placas de fondo, gire las barras para limpiar toda la superficie.



3. Utilice un paño suave para limpiar el vidrio del escáner y las placas de fondo. Si hay residuos pegajosos en las superficies, puede utilizar el papel de limpieza de rodillos para quitarlos.

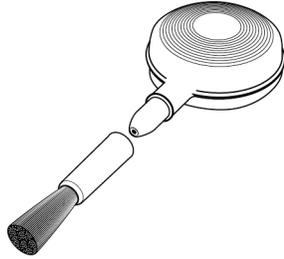
### LIMPIEZA DE LOS SENSORES DEL PAPEL

El escáner cuenta con varios sensores que detectan el estado del papel cuando está en el escáner. Debe limpiarlos como parte del mantenimiento semanal estándar del escáner.

**Nota:** No limpie los sensores con el papel de limpieza de rodillos.

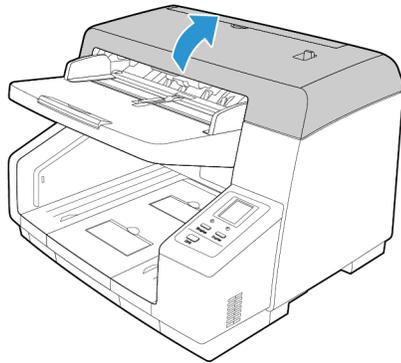
### Preparación

- Apague el escáner antes de limpiar los sensores.
- Busque el accesorio de cepillo soplador que viene con el escáner. Utilizará este elemento para limpiar los sensores.
- Quite la punta de cepillo del cepillo soplador. Sólo utilizará el soplador para limpiar los sensores.

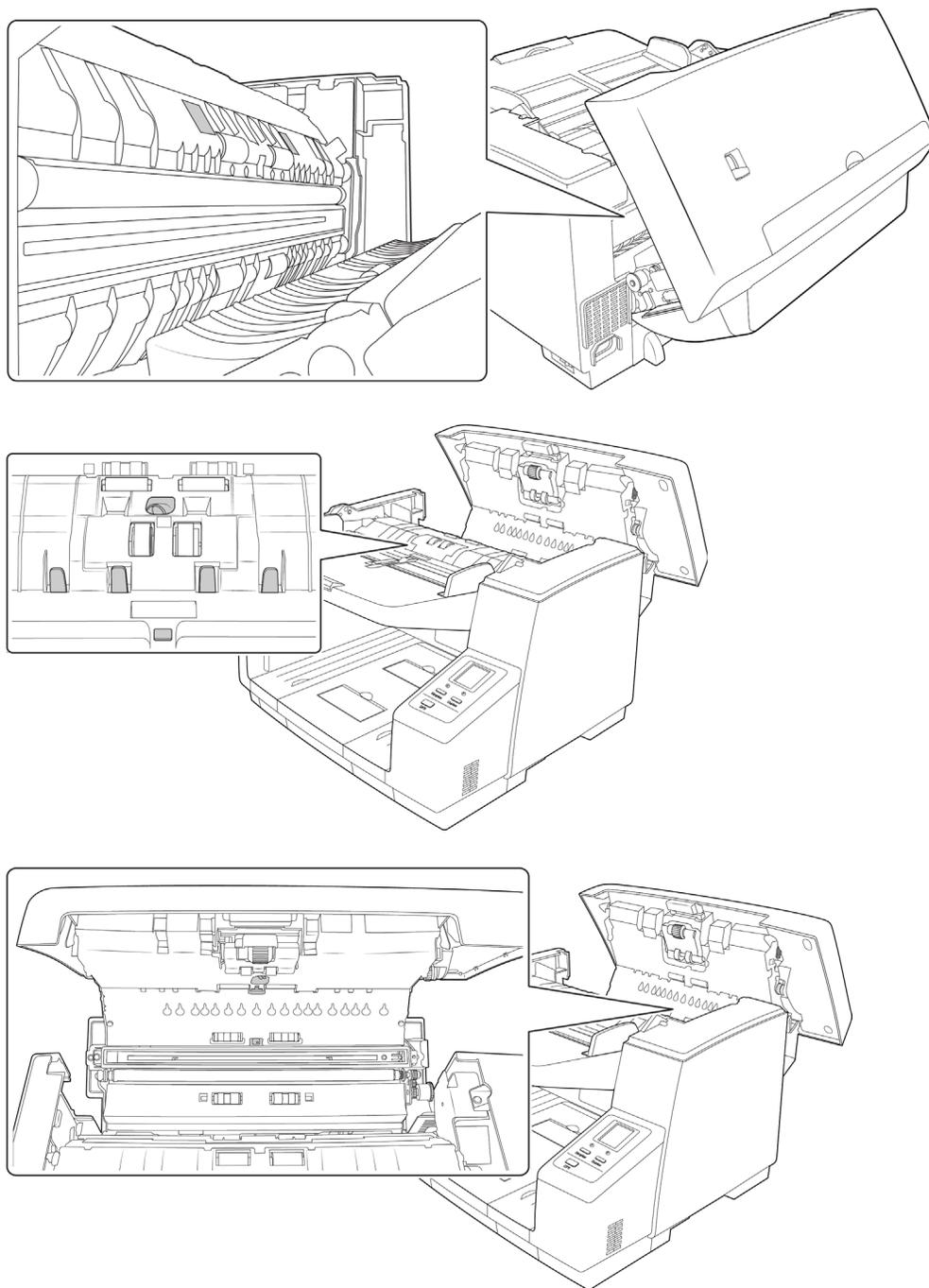


### LIMPIEZA DE LOS SENSORES DEL ADF

1. Tire de la apertura de la cubierta del escáner y levante la tapa para abrir el escáner.

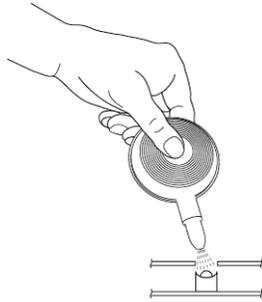


2. La siguiente ilustración muestra la ubicación de los sensores en el escáner.



3. Oriente la punta del soplador hacia el sensor y apriete el soplador para dirigir una ráfaga de aire hacia el cabezal del sensor de modo de quitar el polvo.

Realice este paso en cada sensor del ADF.



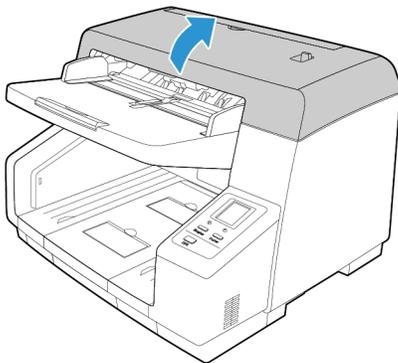
### Reemplazar los rodillos

Un rodillo desgastado puede hacer que los documentos se alimenten en ángulo, que se alimenten varias páginas a la vez o que el rodillo no tome el papel al resbalar en las páginas. Si el mantenimiento estándar de limpieza del escáner y reemplazo del ensamblaje de la almohadilla del ADF no resuelven los problemas de alimentación del papel, puede ser necesario reemplazar el escáner.

Si reemplaza los rodillos descritos en esta sección, debe reemplazarlos todos al mismo tiempo. No reemplace solo un rodillo y no el otro. Después de reemplazar el rodillo, restablezca el contador de rodillos en la Utilidad de usuario como se indica en la página 6-9.

**⚠️ ADVERTENCIA: mantenga todas las piezas sustituibles fuera del alcance de los niños. Estas piezas son pequeñas y un niño podría ahogarse con ellas.**

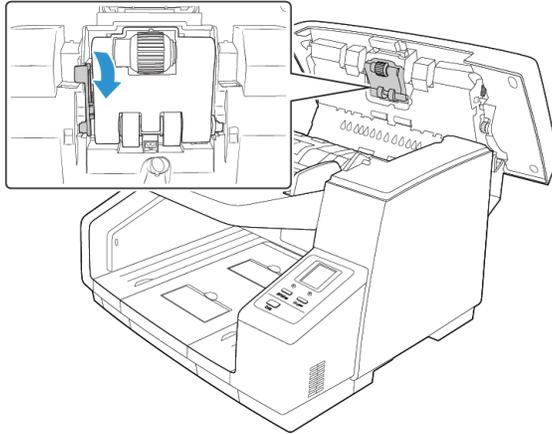
Apague el escáner y luego desconecte el cable de alimentación. Tire de la manilla de apertura de la cubierta del escáner para abrirlo.



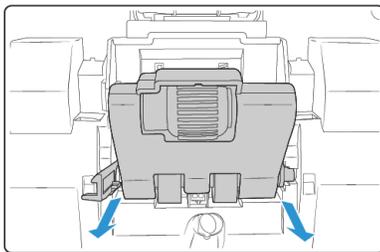
Después de reemplazar los rodillos, cierre el escáner cuidadosamente presionando hacia abajo los dos lados de la cubierta hasta que encaje en su lugar. No cierre la cubierta de golpe.

**REEMPLAZAR EL MÓDULO DE RODILLOS DE ALIMENTACIÓN**

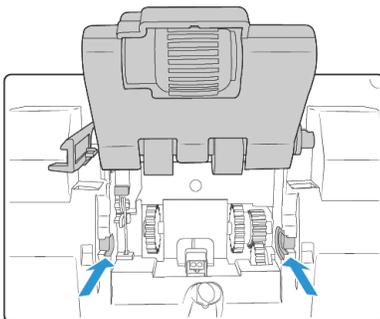
1. Tire hacia abajo la palanca de bloqueo hacia abajo que está en el lado izquierdo del módulo de rodillos de alimentación del escáner. Esto libera el módulo de rodillos del escáner.



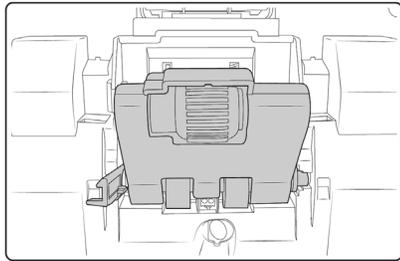
2. Retire cuidadosamente el módulo de rodillos del escáner. Deseche el módulo de rodillos, no se puede reparar ni reutilizar.



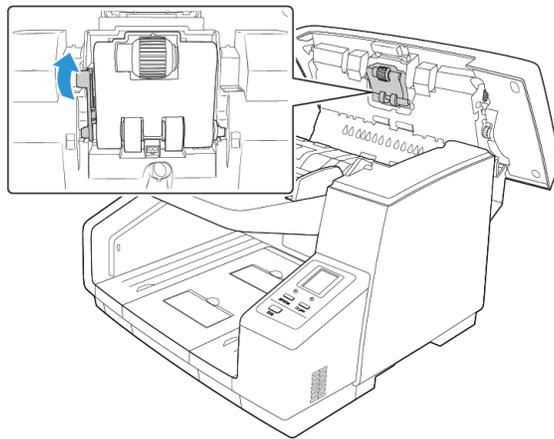
3. Saque el nuevo módulo de rodillos del empaque.
4. Alinee el extremo de plástico en el lado derecho del módulo de rodillos con la ranura del compartimiento de rodillos. Asegúrese de que el lado plano de la punta del rodillo esté alineado correctamente con la ranura del escáner.



5. Inserte el lado derecho del módulo de rodillos en el escáner, luego oriente cuidadosamente la parte izquierda del módulo de rodillos en el escáner. Tenga cuidado cuando inserte el módulo de rodillos ya que los engranajes se engranarán a medida que inserta el módulo en el escáner.

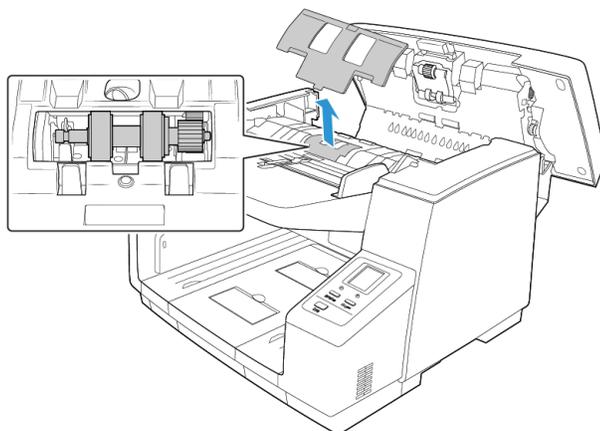


6. Levante suavemente y sostenga el módulo de rodillos en el escáner y luego gire el brazo de bloqueo hacia arriba y hacia el escáner. Asegúrese de que el módulo de rodillos esté ajustado con seguridad en su posición antes de cerrar el escáner.

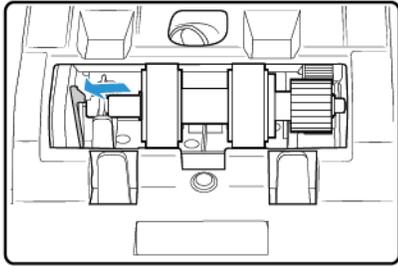


### REEMPLAZAR EL RODILLO DE PREVENCIÓN DE DOBLE ALIMENTACIÓN

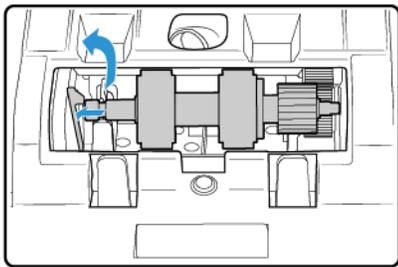
1. Tire de la cubierta del rodillo de prevención de doble alimentación y extráigala del escáner. Deje la cubierta a un lado y asegúrese de que no haya nada sobre ella, de lo contrario se romperá.



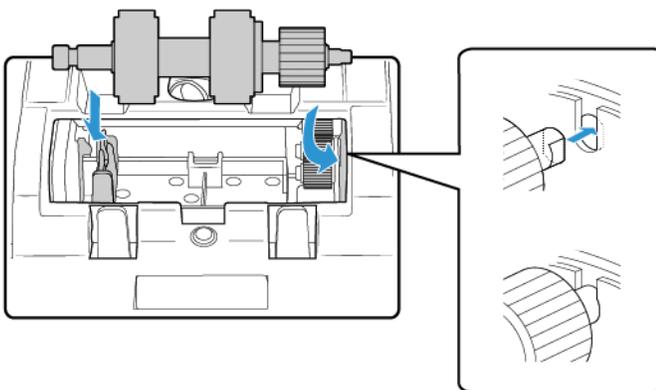
2. Tire y sostenga cuidadosamente la lengüeta negra del lado izquierdo del rodillo alejándolo de la barra.



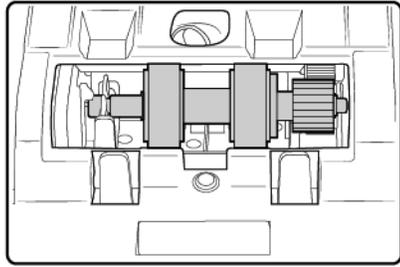
3. Levante suavemente el lado izquierdo de la barra del rodillo y luego extráigalo del escáner hacia la izquierda, liberando el rodillo de los engranajes del lado derecho del compartimiento.



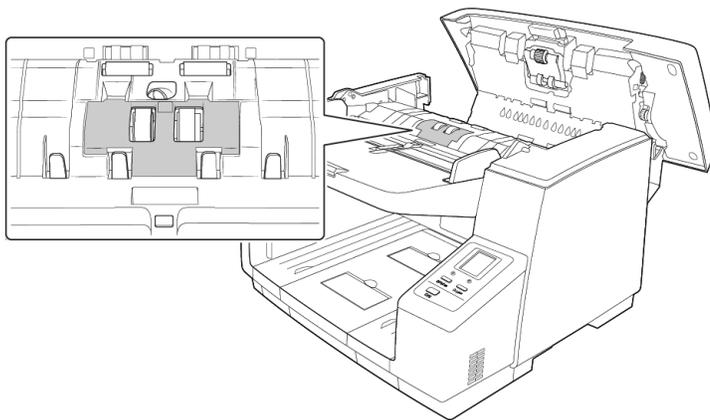
4. Deseche el rodillo, no se puede reparar ni reutilizar.
5. Saque el rodillo del empaque.
6. Alinee el extremo del engranaje plástico en el lado derecho del rodillo con los engranajes del compartimiento del rodillo. Asegúrese de que el lado plano de la punta del rodillo esté alineado correctamente con la ranura del escáner.
7. Inserte cuidadosamente el extremo del engranaje en el escáner y oriente el rodillo hacia abajo en el lado izquierdo del compartimiento.



8. Presione suavemente la barra de metal en el lado izquierdo para bloquear el rodillo en su lugar con la lengüeta negra en el compartimiento.



9. Ponga la cubierta del compartimiento de rodillos en el escáner y bájela en su lugar.
10. Presione suavemente la cubierta del compartimiento para asegurarla en el escáner. Asegúrese de que la cubierta esté completamente cerrada ya que, si no está en forma correcta, se puede romper y dañar el escáner.



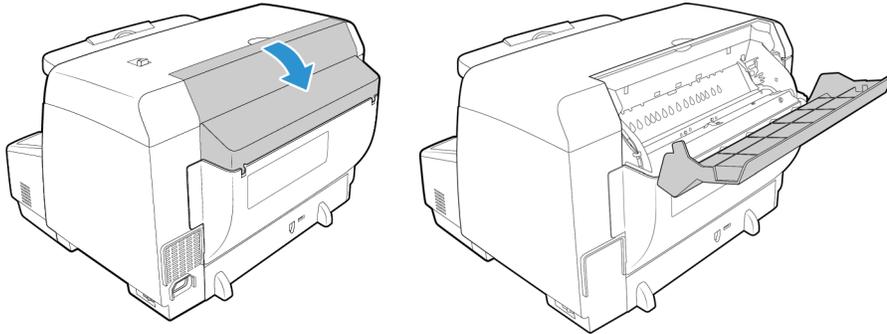
## Instalar una impresora

Una unidad de impresora imprimirá texto, como una marca de fecha y hora, en las páginas a medida que se escanean. Si tiene una unidad de preimpresora instalada, el texto se imprime en la cara hacia arriba de la página antes de que se capture la imagen, y el texto impreso luego se refleja en la imagen escaneada.

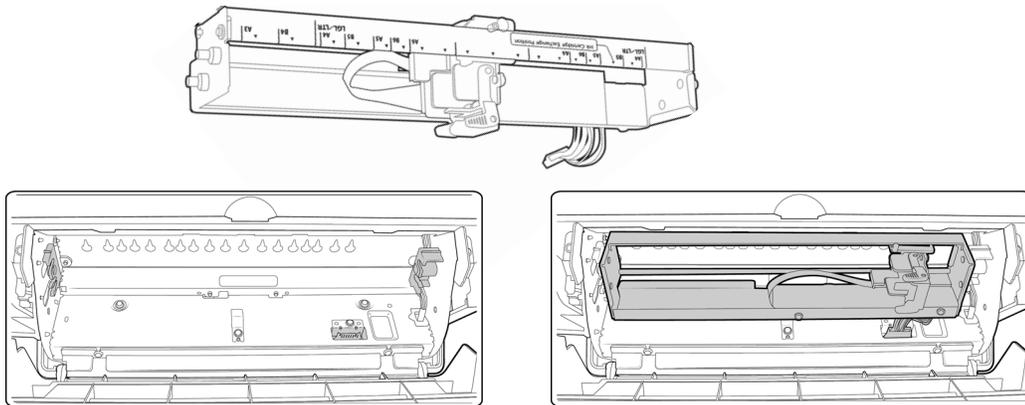
La unidad de impresora es un accesorio opcional que puede comprar en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) en la página Parts and Accessories (Piezas y accesorios) correspondiente a su escáner.

1. Apague el escáner.

2. Abra la puerta de la preimpresora.



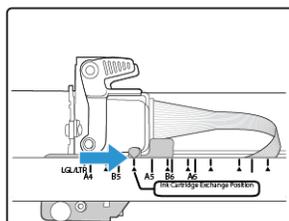
3. Inserte las clavijas del lado derecho de la unidad de impresora en los orificios del escáner. Oriente la impresora hacia abajo en el escáner hasta que las clavijas del lado izquierdo se alineen con las ranuras del escáner. Presione suavemente hacia abajo la unidad de impresora hasta que encaje en su lugar.



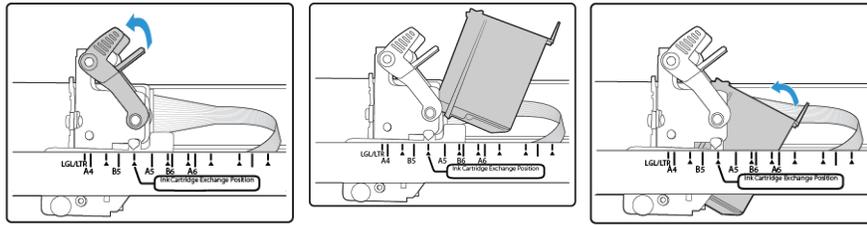
4. Conecte el cable en el puerto de conexión del escáner.
5. Cierre la puerta de la preimpresora cuando haya terminado.

## Instalar un cartucho de tinta

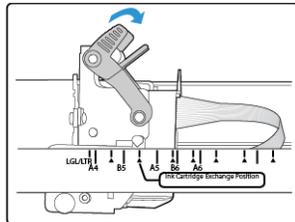
1. Apague el escáner.
2. Abra la puerta de la postimpresora.
3. Retire la cinta protectora del cartucho de tinta.
4. Mueva el carro del cartucho de tinta a la posición de intercambio del cartucho de tinta en la unidad de impresora.



5. Inserte el cartucho de tinta en el carro como se muestra en el diagrama.



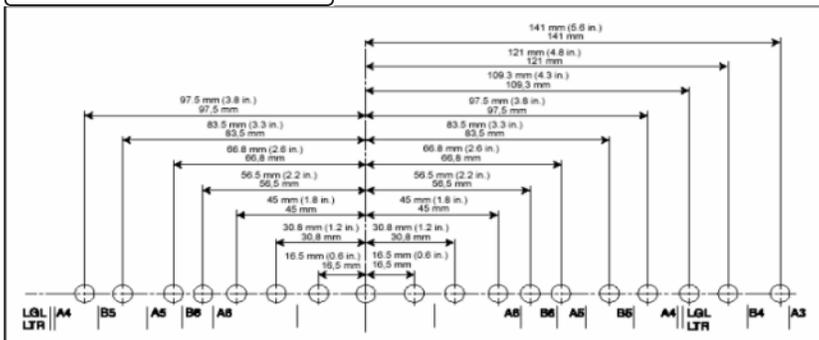
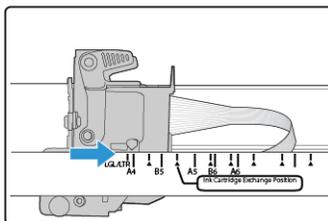
6. Baje los brazos en el carro para bloquear el cartucho de tinta en su posición.



7. Realice este procedimiento a la inversa para retirar el cartucho de tinta cuando llegue el momento de reemplazarlo.

### Ajustar la posición de impresión

Ajuste la posición de inicio horizontal moviendo el carro de tinta en la unidad de impresora. Mueva el carro de tinta hacia la izquierda o hacia la derecha y alinee la lengüeta con la flecha con ancho adecuado del papel indicado en la unidad de impresora. La posición de inicio vertical se ajusta en la interfaz de escaneo que está utilizando.



### Utilidad de usuario

La Utilidad de usuario es un programa de software diseñado para ayudar a mantener y solucionar problemas del escáner Xerox.

En la instalación se le preguntó si deseaba colocar un icono en el escritorio de Windows. Si seleccionó sí, simplemente haga doble clic en el icono de la Utilidad de usuario para abrir el software.



Si el icono de la Utilidad de usuario no está en el escritorio, siga estas instrucciones para abrir la utilidad desde la lista de programas de Windows:

1. Haga clic en el botón Inicio de la barra de tareas de Windows.
2. Haga clic en **Todos los programas**.
3. Haga clic en **Xerox** en la lista de programas.
4. Seleccione **Utilidad de usuario** para abrir el software.

Si se le solicita seleccionar un escáner, asegúrese de seleccionar su escáner y haga clic en Aceptar.

### OPCIONES DE LA PANTALLA PRINCIPAL

Esta sección describe brevemente las opciones de la interfaz principal de la Utilidad de usuario. Las siguientes secciones contienen instrucciones detalladas sobre el uso de algunas de las opciones de esta utilidad.



**Estado del escáner:** esta área muestra el estado del escáner conectado así como detalles de códigos de error.

**Código de error:** este campo muestra un número de código de error que sirve de ayuda para diagnosticar y resolver errores de hardware. Consulte la lista completa de códigos de error y pasos para resolver el problema en [Códigos de error del escáner](#) en la página 6-22.

**Información del escáner:** esta área muestra las especificaciones de hardware actuales del escáner.

- **Modelo:** el modelo de hardware del escáner.
- **Versión de Firmware:** la versión de firmware actual del escáner.
- **Memoria:** la cantidad de memoria instalada actualmente en el escáner.
- **Interfaz:** la interfaz de conexión a la computadora.
- **Impresora:** indica si hay alguna impresora instalada en el escáner, con un estado de Activar o Desactivar y el tipo de impresora instalada. La impresora un accesorio opcional que puede comprar para el escáner. Consulte las opciones de piezas de repuesto disponibles para el escáner en nuestro sitio web, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).

**Condición del escáner:** las opciones de esta sección tienen relación con la configuración del software y el mantenimiento del escáner.

- **Modo de reposo:** haga clic en este botón para abrir una ventana que permite establecer el marco de tiempo para que el escáner entre en el modo de ahorro de energía.
- **Limpiar impresora auxiliar:** haga clic en este botón para iniciar una limpieza automática del cabezal de impresión en el cartucho de tinta instalado en la impresora. Cuando la impresora no está instalada, este botón permanece desactivado.
- **Ajuste de timbre:** al hacer clic en este botón se abre una ventana para activar o desactivar los sonidos del escáner.
- **Sombreado de usuario:** haga clic en este botón para iniciar la utilidad de ajuste de sombreado. El ajuste de sombreado ayuda a mejorar la calidad de imagen de los documentos escaneados. Consulte "Ajuste de sombreado" en la página 6-25 para obtener instrucciones.
- **Ajuste de precaución:** al hacer clic en este botón se abre una ventana para ajustar si desea recibir una notificación de que es necesario limpiar los rodillos.

**Contador del escáner:** esta sección muestra el número de páginas escaneadas. Utilice las opciones de esta ventana para realizar un seguimiento del mantenimiento realizado en el escáner.

- **Sistema:** muestra el número de páginas escaneadas a través del ADF después de la última actualización del contador.
- **Rodillo después de limpieza:** muestra el número de páginas escaneadas después de la última vez que se limpiaron los rodillos y que se restableció el contador. Consulte "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7 para obtener instrucciones sobre cómo supervisar y cambiar esta configuración.
- **Rodillo después de reemplazo:** muestra el número de páginas escaneadas después del reemplazo de los rodillos y del restablecimiento del contador. Consulte las opciones de piezas de repuesto y las instrucciones disponibles para el escáner en nuestro sitio Web, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).

- **Actualizar todos los contadores:** haga clic en este botón para actualizar la información de los recuentos actuales junto a los 3 campos descritos anteriormente. Los contadores no se actualizan automáticamente durante el escaneo de documentos. Debe hacer clic en este botón para mostrar la información de los recuentos actuales.
- **Borrar contador:** haga clic en cualquiera de estos botones para colocar en 0 los contadores de la sección correspondiente.

**Acerca de:** haga clic en el botón Acerca de para ver más información sobre la aplicación.

**Ayuda:** haga clic en este botón para abrir el archivo de ayuda en formato PDF de Adobe® Reader®.

**Seleccionar escáner:** al hacer clic en este botón se abre una ventana donde puede seleccionar otro escáner si tiene varios instalados.

**Guardar información:** haga clic en este botón para abrir un cuadro de diálogo Guardar como de Windows que permite guardar la información actual del escáner y de la computadora en un archivo .log.

**Cerrar:** haga clic en este botón para cerrar la Utilidad de usuario.

#### CÓDIGOS DE ERROR DEL ESCÁNER

Si se produce un error durante el escaneo, la pantalla LCD muestra un código de error. Puede utilizar la Utilidad de usuario para detectar y resolver el problema. La Utilidad de usuario muestra un código de error y un mensaje en el campo Estado del escáner. La siguiente tabla enumera los códigos, los mensajes, las causas posibles y las soluciones comunes.

Si no puede resolver el problema mediante los pasos de solución de problemas de esta tabla, consulte la sección "Solución de problemas" en la página 6-28.

| Código de error                                      | Mensaje  | Causa  | Resolución   |
|--|--|--|--|
| U11<br>U12<br>U13<br>U14<br>U15<br>U16<br>U17<br>U18 | Errores Atasco de papel y Queda papel en el escáner. | El papel se atascó mientras se alimentaba en el escáner.<br><br>Los sensores de documentos están sucios. | Abra el escáner, retire las páginas y cierre el escáner. Consulte la página 6-5 para obtener instrucciones completas.<br><br>Si el problema persiste, limpie los rodillos y los sensores del papel tal como se describe en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.  |
| U20  | Error de torcedura.                                  | Una página ingresó al escáner en ángulo.   | Abra el escáner, retire las páginas y cierre el escáner. Ajuste las guías del papel según el ancho del documento. Vuelva a apilar el papel en el ADF y haga clic en Reintentar para continuar.<br><br>Si el problema persiste, limpie los rodillos y los sensores del papel tal como se describe en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7. |

| Código de error                 | Mensaje  | Causa   | Resolución  |
|---------------------------------|--|---|---|
| U23                             | Doble alimentación del papel.                                | Dos páginas se alimentaron simultáneamente en el escáner.   | Abra el escáner, retire las páginas y cierre el escáner. Asegúrese de que no haya páginas pegadas. Vuelva a apilar el papel en el ADF y haga clic en Reintentar para continuar.<br><br>Si el problema persiste, limpie los rodillos y los sensores del papel tal como se describe en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.   |
| U24<br>U25<br>U26               | Se detectó un documento grapado.                             | La página se dobló cuando se recogió de la bandeja de entrada o se torció mucho a medida que ingresaba en el escáner.                                   | Abra el escáner, retire las páginas y cierre el escáner. Revise todos los documentos y retire las grapas. Vuelva a apilar el papel en el ADF y haga clic en Reintentar para continuar.  |
| U30<br>U31<br>U32<br>U33<br>U34 | Hay una cubierta abierta.                                    | Una cubierta de acceso del escáner está abierta.  | Compruebe que todas las cubiertas en el escáner estén completamente cerradas antes de escanear.   |
| Fxx                             | Error del sistema.   | Se produjo un error desconocido del sistema.  | Restablezca el escáner y la computadora:<br>Apague el escáner.<br>Desconecte el cable USB y el cable de alimentación del escáner.<br>Reinicie la computadora.<br>Conecte el cable USB y el cable de alimentación en el escáner.<br>Vuelva a encender el escáner.<br><br>Si continúa sin poder escanear, contacte al soporte técnico de Xerox. Consulte la tarjeta de soporte técnico que recibió con el escáner para obtener información de contacto. |
| —                               | <b>**Advertencia**</b><br>Es necesario limpiar los rodillos. | El número junto a Rodillo después de limpieza:, en la pantalla principal de la Utilidad de usuario, excedió el número máximo entre una limpieza y otra. | Los rodillos se deben limpiar cada 20.000 escaneos o según sea necesario si el escáner experimenta problemas frecuentes de alimentación del papel. Luego de la limpieza de los rodillos, haga clic en Borrar contador para restablecer a 0 el contador de limpieza de los rodillos. Consulte "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.  |

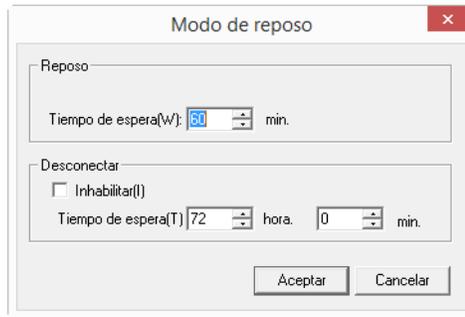
| Código de error | Mensaje  | Causa   | Resolución   |
|-----------------|--|---|--|
| —               | <b>**Advertencia**</b><br>Es necesario reemplazar los rodillos.  | El número junto a Rodillo después de reemplazo; en la pantalla principal de la Utilidad de usuario, excedió el número máximo entre un reemplazo y otro. | Los rodillos se deben reemplazar cada 400.000 escaneos o según sea necesario si al limpiarlos no se solucionan los problemas de alimentación del papel. Después de reemplazar los rodillos, haga clic en Borrar contador para reestablecer a 0 el contador de reemplazo de los rodillos. |
| —               | <b>**Advertencia**</b><br>Error de luz frontal insuficiente.<br>Error de luz de fondo insuficiente.                  | La lámpara no es lo suficientemente brillante o el sensor de escaneo no está registrando la potencia de la luz.   | Contacte al soporte técnico de Xerox o a un técnico de servicio autorizado. Consulte la tarjeta de soporte técnico que recibió con el escáner para obtener información de contacto de Xerox.   |
| —               | <b>**Advertencia**</b><br>La placa de referencia frontal está sucia.<br>La placa de referencia posterior está sucia. | La placa de fondo de escaneo frontal o posterior está sucia.  | Limpie las placas de referencia del fondo tal como se describe en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.   |
| —               | <b>**Advertencia**</b><br>La cubierta del sensor de imagen del escáner está sucia y se debe limpiar.                 | La cubierta del sensor de imagen del escáner está sucia.  | Limpie el sensor de imagen como se indica en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.  |
| —               | <b>**Advertencia**</b><br>El escáner no está conectado.  | El escáner está apagado o el cable de alimentación o el cable USB está desconectado.  | Verifique que los cables estén conectados con seguridad en el escáner, en la computadora y en la pared. Si es necesario, reinicie la computadora.  |

### CONFIGURACIÓN DEL MODO DE REPOSO

El escáner tiene una característica de ahorro de energía incorporada que coloca al escáner en modo de baja potencia cuando ha permanecido inactivo durante 15 minutos. Esta configuración predeterminada ahorra energía y está en conformidad con los requisitos de ENERGY STAR. El ahorro de energía prolonga la vida útil de las lámparas ya que las apaga cuando no están en uso.

1. Abra la aplicación **Utilidad de usuario** del escáner.
2. En la ventana principal, haga clic en el botón **Modo de reposo**.

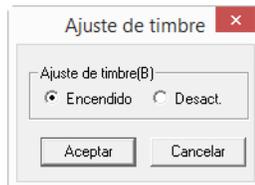
3. Cuando se abra la ventana **Modo de reposo**, seleccione las opciones que desee.



- **Tiempo de espera:** ajuste aquí el tiempo que puede transcurrir antes de que se active el modo de reposo ó la desconexión cuando el escáner está inactivo. Este tiempo puede ajustarse entre 1 y 60 minutos ó desde 15 a 60 minutos en incrementos de 1 minuto. (El rango de este ajuste difiere dependiendo del modelo de escáner).
    - Si el tiempo de espera para [Desconectar] es menor que el tiempo de espera para [Modo de reposo], el escáner no entrará en [Modo de reposo].
  - **(Desconectar) Inhabilitar:** si el tiempo de espera para [Desconectar] es menor que el tiempo de espera para [Modo de reposo], el escáner no entrará en [Modo de reposo].
4. Haga clic en **Aceptar** para guardar los cambios y cerrar la ventana Modo de reposo.

#### AJUSTE DE TIMBRE

1. Abra la aplicación **Utilidad de usuario** del escáner.
2. En la ventana principal, haga clic en el botón **ajuste de timbre...**
3. Cuando se abra la ventana **ajuste de timbre**, seleccione las opciones que desee.



- Ajuste de timbre:** al hacer clic en este botón se abre una ventana para activar o desactivar los sonidos del escáner.
4. Haga clic en **Aceptar** para guardar los cambios y cerrar la ventana.

#### AJUSTE DE SOMBREADO

El ajuste de sombreado se utiliza para mejorar la calidad de imagen de los documentos escaneados. Si la calidad de los archivos escaneados finales es deficiente, tal como líneas perpendiculares o claridad de la imagen irregular en la página, puede ser necesario realizar un ajuste de sombreado en el escáner.

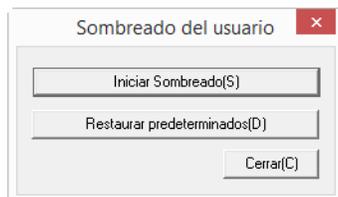
#### Para preparar el ajuste de sombreado:

- Limpie los rodillos del escáner, los sensores de imagen, el vidrio y las placas de referencia tal como se describe en la sección "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7.

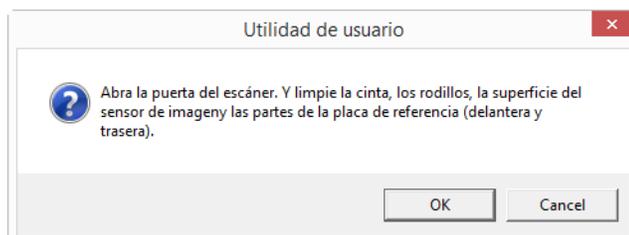
- Luego de limpiar el escáner, realice un escaneo de prueba y vea el archivo de imagen final. No realice un ajuste de sombreado hasta después de limpiar el escáner y de realizar un escaneo de prueba. Realizar un ajuste de sombreado antes de limpiar el escáner puede producir una calidad de imagen deteriorada.
- Tenga a mano el papel de calibración, que viene con el escáner, ya que el software le indicará cuándo insertarlo en el escáner.
- Asegúrese de que el papel de calibración se encuentre en buen estado.  
Cuando no esté en uso, el papel de calibración se debe mantener en la bolsa plástica al interior del cartón rígido.  
Si el papel de calibración está plegado, rasgado, manchado, arrugado o sucio, la calidad de la imagen empeorará en lugar de mejorar después del ajuste de sombreado.  
Si el papel de calibración no está en buen estado, solicite un reemplazo en la página Parts & Accessories (Piezas y accesorios) de su escáner, [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
- Cambie a blanco las placas de referencia del fondo frontal y posterior. Consulte las instrucciones de la sección "Cambio del color de fondo" en la página 6-4. Durante el ajuste de sombreado, tendrá que cambiar el color de fondo a blanco y luego a negro. Al finalizar el ajuste de sombreado, elija el color que desee para el fondo.

#### Para realizar un ajuste de sombreado:

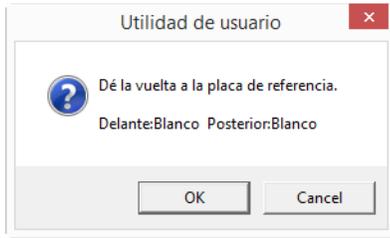
1. Abra la aplicación **Utilidad de usuario** del escáner.
2. En la ventana principal, haga clic en el botón **Sombreado de usuario...**
3. Haga clic en **Iniciar Sombreado** para dar inicio al ajuste de calibración. La utilidad de ajuste de calibración lo guiará durante el resto de los pasos.



4. Cuando se le solicite limpiar el escáner, haga clic en **Aceptar** para continuar sólo si ya lo limpió durante la preparación. De lo contrario, siga las instrucciones que aparecen en pantalla y limpie el escáner.

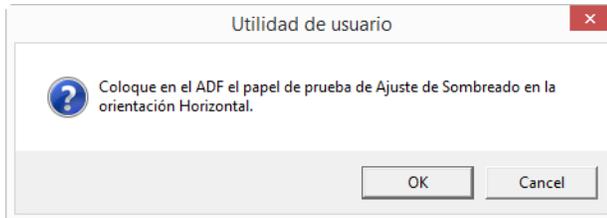


5. Cambie las placas de fondo a blanco y haga clic en **Aceptar** para continuar.  
Cierre el escáner antes de continuar con el ajuste de sombreado.

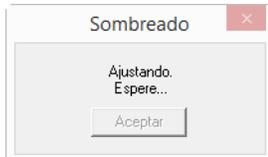


Si ya cambió las placas a blanco, no verá el mensaje anterior. Continúe con el paso siguiente.

6. Coloque el papel de calibración en posición horizontal en la bandeja de entrada del escáner y haga clic en **Aceptar**.



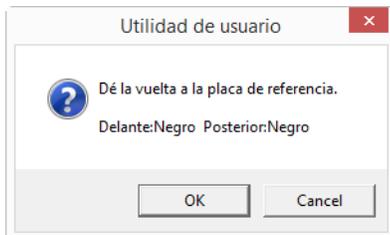
7. El escáner hará pasar el papel de calibración a medida que establece el ajuste para la placa de fondo blanca. El cuadro de mensaje **Ajustando** se cerrará automáticamente cuando el ajuste de sombreado del fondo blanco haya finalizado.



**Nota:** No detenga el ajuste de sombreado una vez que haya comenzado. Cuando el escáner haga ingresar el papel de calibración, hará varias pausas. Éste es el comportamiento previsto. El ajuste de sombreado con el papel de calibración tardará unos 5 minutos.

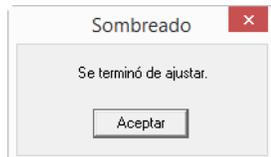
8. Al finalizar el ajuste de sombreado del fondo blanco, se le solicitará cambiar la placa de fondo a negro para continuar con el ajuste de sombreado del fondo de este color.

Cambie a negro las placas de referencia del fondo de escaneo frontal y posterior y haga clic en **Aceptar**.



**Nota:** No coloque el papel de calibración en el escáner. El papel de calibración no se utiliza para el ajuste de sombreado del fondo negro.

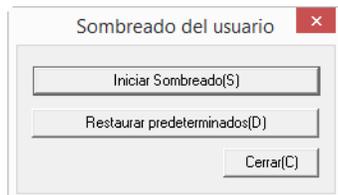
9. El cuadro de mensaje **Ajustando** se cerrará automáticamente cuando el ajuste de sombreado del fondo negro haya finalizado.
10. Haga clic en **Aceptar** para poner término al ajuste de sombreado.



### Restauración del ajuste de sombreado predeterminado

Puede restablecer el ajuste de sombreado a la configuración predeterminada de fábrica si este procedimiento no mejora la calidad de la imagen.

1. Abra la aplicación **Utilidad de usuario** del escáner.
2. En la ventana principal, haga clic en el botón **Sombreado de usuario....**
3. Haga clic en el botón **Restaurar valor predeterminado.**



4. Haga clic en **Aceptar** para restaurar el ajuste predeterminado de fábrica.
5. Cuando se haya restaurado el ajuste, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de restauración de la calibración de la Utilidad de usuario.

## Solución de problemas

**Problema:** el escáner no escanea. ¿Cuál es el error? Verifique uno de estos posibles problemas:

- **¿Hay cables sueltos o conectados de manera insegura?** Revise las conexiones de cables. Asegúrese de que los cables estén conectados con seguridad.
- **¿Está encendida la luz de estado del escáner?** Encienda el escáner. Si la luz de estado no se enciende, conecte el suministro de alimentación en otro tomacorriente.  
Si utiliza un respaldo de batería UPS o una regleta de conexión, intente conectar el escáner directamente en un tomacorriente.
- **¿Reinició la computadora y el escáner?** Si el papel se atasca en el escáner o si la conexión se interrumpe debido a un error, intente reiniciar la computadora y apagar y encender el escáner.
- **¿Conectó el escáner en un hub USB?** Si utiliza un hub USB para conectar el escáner, intente conectar el cable USB directamente a la parte posterior de la computadora.  
No se recomienda utilizar el escáner con un hub USB. Si utiliza un hub, éste debe tener su propio suministro de alimentación.

- **¿Tiene el cable USB una longitud de 6' o menos?** Si utiliza un cable USB de más de 6', se puede interrumpir la conexión con el escáner. La longitud recomendada del cable USB es 6' o menos. El cable USB que viene con el escáner está dentro de este rango.
- **¿Seleccionó otro origen de imágenes en el software de escaneo?** Si usa varios dispositivos de imágenes en su computadora, tales como una cámara, una impresora todo en uno u otro escáner, puede que haya seleccionado otro origen para las imágenes.

**Problema:** la calidad de las imágenes escaneadas es deficiente. ¿Qué hago?

Hay varios motivos por los que la calidad de la imagen escaneada puede ser deficiente. Es posible que la calidad del documento original no sea buena, el vidrio del escáner puede estar sucio o puede ser necesario un ajuste de sombreado.

- Si el original está arrugado, rasgado, sucio o manchado, intente escanear desde el software Kofax Virtual ReScan (VRS™). VRS es una poderosa aplicación de mejoramiento de imágenes que puede utilizar para filtrar este tipo de ruido del documento durante el procesamiento de la imagen. La calidad de la imagen resultante es igual o mejor que la del original.
- Intente limpiar el escáner. El vidrio del escáner es donde se captura la imagen a medida que la página pasa a través del escáner. Levante la apertura de salida, debajo de la bandeja de entrada, para abrir el escáner. Encontrará un vidrio en el cuerpo del escáner y debajo de la tapa. Tome un paño suave y limpie ambos elementos de vidrio. La sección "Limpieza del vidrio del escáner y de las placas de fondo" en la página 6-10 contiene instrucciones detalladas para limpiar esta parte del escáner.
- Si la limpieza del vidrio no mejora la calidad de la imagen, intente realizar un ajuste de sombreado. El ajuste de sombreado recalibra el escáner. Consulte la sección "Ajuste de sombreado" en la página 6-25 para obtener instrucciones.

**Problema:** aparece un error "SVS001" cuando instalo Kofax VRS. ¿Qué hago?

El mensaje "SVS001: La instalación de VRS no instala un controlador ISIS para el escáner seleccionado. Instale el controlador ISIS que se incluía con el escáner." no es un mensaje de error. Haga clic en Aceptar para poner término a la instalación.

Este mensaje informa que el software no instala un controlador ISIS. Éste es el comportamiento correcto del software Kofax VRS. El controlador ISIS del escáner se instaló cuando usted seleccionó una opción de instalación de ISIS durante la instalación del controlador del escáner.

**Problema:** ¿Por qué el escáner no funciona luego de una restauración del sistema en Windows?

Es posible que el proceso de restauración del sistema haya dañado algunos de los componentes del controlador. Se recomienda reinstalar el controlador del escáner.

**Problema:** ¿por qué no funcionan correctamente los botones del escáner luego de escanear con Adquisición de imágenes de Windows (WIA)?

Luego de escanear con la interfaz WIA, debe cerrar la aplicación que estaba utilizando antes de escanear con los botones del escáner. Esto no ocurre al escanear utilizando la interfaz TWAIN o ISIS.

**Problema:** ¿por qué no funciona el escáner luego de un período de inactividad de varias horas de la computadora?

Para resolver el problema, simplemente apague el escáner y vuelva a encenderlo.

Esto puede ocurrir luego que Windows entra en modo de ahorro de energía e hiberna la computadora en un estado de bajo consumo de energía. Al mover el mouse o al escribir en el teclado, la computadora se "despierta" y se restaura la energía normal del sistema. Esta fluctuación de energía durante el período de hibernación de la computadora puede hacer que el escáner pierda la comunicación con la computadora.

**Problema:** la instalación no se realiza correctamente. Si la instalación finaliza, el funcionamiento de las opciones de OneTouch del escáner no parece el adecuado.

Una causa probable es que algunos de los programas del controlador ya estén instalados en su computadora para otro escáner. Éstos interfieren con la instalación y con las opciones de OneTouch y es necesario quitarlos y volver a instalar el escáner Xerox. Consulte la documentación que venía con el otro escáner para conocer los pasos necesarios para quitar los programas del controlador.

**Problema:** si el cable USB se desconecta durante un escaneo, el escáner no se vuelve a conectar cuando se restablece la conexión del cable USB.

Desconecte el cable USB del escáner y vuelva a conectarlo.

**Si el escáner no se vuelve a conectar:**

1. Desconecte el cable USB del escáner.
2. Reinicie la computadora.
3. Luego del reinicio, vuelva a conectar el cable USB.

**Problema:** el ordenador sigue mostrando mensajes de error que indican que no hay espacio en el disco duro.

El requisito mínimo de espacio libre en el disco duro es para la instalación del controlador del escáner y un escaneo básico y de baja resolución. Los escaneos de alta resolución proporcionan archivos que pueden tener un tamaño superior a 1 gigabyte. Libere espacio en el disco duro para que el software pueda guardar las imágenes escaneadas.

**Problema:** mi computadora sigue mostrándome mensajes de error que indican que no hay memoria.

Asegúrese de que su sistema cumpla los requisitos mínimos para usar el escáner.

**Problema:** Intenté 'Reparar' la aplicación OneTouch mediante la función 'Cambiar' de Agregar o quitar programas en el Panel de control y la reparación no fue posible.

1. Antes de intentar reparar OneTouch, desenchufe el cable USB conectado al escáner.

2. Vuelva a ejecutar la función Cambiar/Reparar. Si se le solicita el DVD de instalación, inserte el disco 1 en el reproductor de DVD-ROM y haga clic en Aceptar.
3. Cuando se le solicite, vuelva a conectar el cable USB en el escáner.
4. Al finalizar el proceso de instalación, haga clic en Aceptar en la ventana Realice la instalación, y luego haga clic en Cerrar.
5. Reinicie la computadora.

**Problema:** OneTouch dejó de funcionar después de la instalación de Internet Explorer en Windows XP.

Éste es un problema conocido. OneTouch deja de responder cuando Internet Explorer se instala después que el escáner. Para resolverlo:

1. Abra la característica Agregar o quitar programas de Windows desde el Panel de control.
2. Busque Windows Internet Explorer y desinstálelo mediante las opciones Cambiar/Quitar. Siga el asistente hasta eliminar por completo el software Internet Explorer.
3. Busque One Touch y desinstálelo mediante las opciones Cambiar/Quitar. Siga el asistente hasta eliminar por completo el programa OneTouch.
4. Desconecte el cable USB del escáner de la computadora.
5. Reinicie la computadora.
6. Instale Internet Explorer.
7. Instale el controlador del escáner.

**Problema:** Recibo un mensaje de error que indica que el OCR falla cada vez que intento escanear utilizando las características de OCR desde OneTouch.

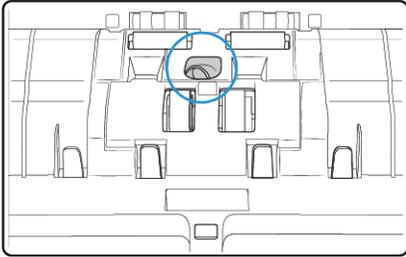
El software antispyware configurado para ejecutarse siempre puede interferir con la funcionalidad del controlador. Se recomienda desactivar o suspender temporalmente la característica de protección automática durante el escaneo. Cuando el escaneo finalice y el archivo se haya guardado, vuelva a activar la característica de protección automática. No es necesario cerrar el software antispyware.

**Problema:** el ADF no alimenta las páginas correctamente.

Un rodillo desgastado o sucio puede hacer que los documentos se alimenten torcidos o inclinados, o que entren varias páginas a la vez. En primer lugar, pruebe a limpiar los rodillos como se indica en "Limpieza del interior del escáner" en la página 6-7. Si el problema continúa, puede que haya que cambiar los rodillos de separación o alimentación. Consulte "Reemplazar el rodillo de prevención de doble alimentación" en la página 6-15 y "Reemplazar el módulo de rodillos de alimentación" en la página 6-14.

**Problema:** El escáner reporta errores de doble alimentación, pero sólo hay una página en el ADF.

Si hay exceso de polvo de papel o suciedad en el sensor de doble alimentación, el escáner reportará falsos errores de doble alimentación. Asegúrese de limpiar el sensor de doble alimentación al limpiar el ADF, tal como se describe en esta sección.



## Desinstalación del escáner

Utilice las opciones del Panel de control de Windows para eliminar el controlador del escáner y los módulos, así como otro software proporcionado por el escáner.

Deje el cable USB del escáner conectado al equipo mientras desinstala el controlador del escáner. Desenchufe el cable USB cuando así se le indique en las instrucciones de abajo.

Abra la lista de programas instalados en el Panel de control de Windows.

- Windows 7 y versiones posteriores: Abra Programas y características

### Desinstalación del controlador del escáner:

1. En la lista de programas instalados haga clic en Controlador de Xerox® DocuMate® 4790.
2. Haga clic en el botón **Cambiar ó quitar ó Desinstalar**.
3. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el controlador.

El controlador se eliminará del equipo. Cuando finalice la desinstalación del controlador la ventana de progreso se cerrará automáticamente.

4. Apague el escáner y desconecte el cable USB.
5. Reinicie el equipo si así se le pide.

Siga estas instrucciones para eliminar otro software que haya instalado con el escáner. En función del software proporcionado con el escáner y de las aplicaciones que haya instalado con el escáner, la lista de aplicaciones podría incluir:

- OneTouch
- Módulo OCR OneTouch
- Kofax Virtual ReScan

### Desinstalación de Visioneer Acuity™:

Visioneer Acuity se instala automáticamente con el controlador del escáner desde el disco de instalación. También puede descargar el módulo Visioneer Acuity desde las páginas de soporte de su escáner en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com). Visioneer Acuity es una utilidad con opciones avanzadas de procesamiento de imágenes que mejoran instantáneamente la claridad visual de todo lo que escanee.

1. En la lista de programas instalados seleccione **Visioneer Acuity Assets**.
2. Haga clic en **Sí** cuando se le solicite confirmar que desea quitar el software.

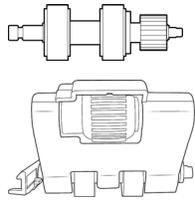
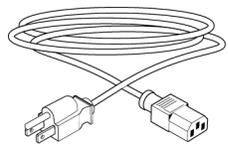
En función del método de instalación y de su modelo de escáner, puede haber varias entradas para Visioneer Acuity en la lista de programas instalados. Las entradas adicionales de esta lista son las bibliotecas de procesamiento de imágenes necesarias para admitir varios modelos de escáner. Estos elementos adicionales se denominarán “Visioneer Acuity Assets” seguidos por un número de versión. En la situación que aquí se describe, cuando desee desinstalar Visioneer Acuity asegúrese de seleccionar y desinstalar Visioneer Acuity. Si desinstala una de las entradas etiquetadas como “asset” tendrá que desinstalar la utilidad principal Visioneer Acuity.

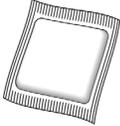
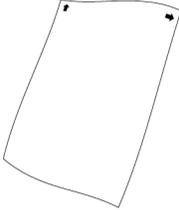
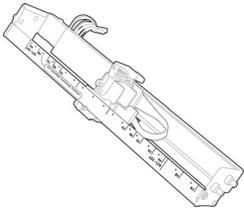
## Especificaciones de Xerox® DocuMate® 4790

| Especificaciones del escáner                   |  |
|--|--|
| <b>Requisitos del documento</b>                |  |
| Tamaño mínimo de los elementos                 | 1,9" x 2,8" (48 mm x 71 mm)  |
| Tamaño máximo de los elementos                 | 12" x 100,0" (305 mm x 2540 mm)  |
| Capacidad                                      | 200 hojas de papel de impresión de 75-80 g/m <sup>2</sup> (20 lb)                                  |
| Grosor del papel                               | 5–42 lbs (19–157 g/m <sup>2</sup> )  |
| <b>Especificaciones generales</b>              |  |
| Velocidades de escaneo                         | Documento A4 (apaisado)<br>- Hasta 90 páginas por minuto / hasta 180 imágenes por minuto a 200 dpi |
| Resoluciones ópticas                           | 600 dpi  |
| Resoluciones interpoladas (Firmware/ Hardware) | 100, 150, 200, 300, 400, 500 dpi   |
| Resoluciones interpoladas (Visioneer Acuity)   | 75 y 1200 dpi<br>(estas resoluciones están disponibles si Visioneer Acuity se ha instalado)        |
| Profundidad en bits de salida                  | Color de 24 bits, escala de grises de 8 bits, bitonal de 1 bit (blanco y negro)                    |
| Método de escaneo                              | Alimentador automático de documentos dúplex (ADF)  |
| Sensor de imagen                               | Dos CCD (Dispositivo de carga acoplada)  |
| Fuente de luz                                  | Dos lámparas LED blancas   |
| Interfaz                                       | USB 2.0 de alta velocidad, compatible con USB 1.1  |
| Certificaciones                                | UL, C-UL, FCC clase A, CE, CB, RoHS, ENERGY STAR, USB-IF, TUV/GS, RCM, EAC, CCC                    |
| Temperatura de funcionamiento                  | 59°–86° F (15°–30° C sin condensación)   |

| Especificaciones del escáner      |   |
|-----------------------------------|---|
| Humedad relativa                  | 20%–80% (@30° C sin condensación)   |
| Dimensiones del escáner           |   |
| Ancho                             | 18,5 pulgadas (468 mm)  |
| Profundidad                       | 17,5 pulgadas (444 mm)  |
| Alto                              | 13,4 pulgadas (339 mm)  |
| Peso                              | 39,7 libras (18 kg)   |
| Información sobre la alimentación |   |
| Adaptador de alimentación         | 100-240Vac  |
| Consumo de energía                | ≤ 100 Watts (durante el funcionamiento)<br>≤ 35 Watts (preparado)<br>≤ 3,5 Watts (en modo ahorro de energía después de 15 minutos sin escanear)<br>≤ 0 Watt (apagado)   |
| Información sobre el cable        |   |
| Cable de alimentación             | EE.UU., 3P, 10A/125V, L=2000mm, 3X18AWG, negro, RoHS<br>EUR(CEE), BASE 2P+G., 16A/250V, 3*1.00mm <sup>2</sup> , L=2000mm, negro, RoHS<br>R.U.(BS/PSB), 3P, 3A/250V, 3*1.00mm <sup>2</sup> , L=2000mm, negro, RoHS |
| Cable USB                         | 2400mm, 28AWG, cumple con RoHS  |
| Información sobre el software     |   |
| Sistemas operativos admitidos     | Microsoft Windows<br>– 7 de 32 ó 64 bits (Service Pack 1)<br>– 8 y 8.1 de 32 ó 64 bits<br>– 10 de 32 ó 64 bits  |
| Controladores del escáner         | TWAIN, WIA, ISIS  |
| Software incluido                 | Visioneer OneTouch®<br>Visioneer Acuity módulo<br>Kofax® Virtual ReScan® (VRS™)   |

## Lista de piezas de Xerox® DocuMate® 4790

| Nombre de pieza   | Número de pieza  |   |
|---|--|---|
| Kit de intercambio de rodillos<br>Rodillo de prevención de doble alimentación<br>Módulo de rodillos de alimentación | 70-0565-000  |  |
| Cable de alimentación   | 35-0233-000 ó 35-0233-001 (EE.UU.)<br>35-0235-000 ó 35-0235-001 (EUR(CEE))<br>35-0236-000 ó 35-0236-001 (R.U.) |  |

| Nombre de pieza                         | Número de pieza           |  |
|---|---------------------------|--|
| Cepillo soplador                        | 57-0122-000               |   |
| Papel de limpieza de los rodillos       | 05-0722-000               |   |
| Papel de calibración<br>(Shading Paper) | 05-0724-000 ó 05-0724-002 |   |
| Kit de impresora                        | 70-0537-100               |  |



## 7. Apéndice A: Información de regulaciones

### Normativa básica

#### ESTADOS UNIDOS (NORMATIVA FCC)



Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales al operar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

La operación de este equipo en un área residencial probablemente cause interferencias nocivas las que, en cuyo caso, el usuario deberá corregir a su propio costo.



#### ADVERTENCIA:

Para que este equipo funcione cerca de equipos industriales, científicos y médicos (ISM), puede ser necesario limitar la radiación externa de los equipos ISM o tomar medidas especiales de mitigación.

Los cambios y las modificaciones a este equipo que no estén específicamente aprobadas por Xerox® pueden anular la autoridad del usuario de usar el equipo.

Es necesario usar cables blindados con este equipo para cumplir con las reglas de la FCC.

#### UNIÓN EUROPEA

La marca CE que se aplica a este producto, representa la declaración de conformidad de Xerox con las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea, a partir de las fechas indicadas:



|                    |   |
|--------------------|---|
| septiembre 8, 2017 | Directiva del Consejo 2014/35/EU enmendada. Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.         |
| agosto 12, 2016:   | Directiva del Consejo 2014/30/EU enmendada. Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con compatibilidad electromagnética. |

Este equipo está certificado como producto LED de Clase 1. Esto significa que no produce radiación láser peligrosa.

Puede obtener una declaración de conformidad completa, que define las directivas y los estándares pertinentes, de su representante de Xerox Limited ó contactando a:

Environment, Health and Safety  
 Xerox Corporation  
 Oxford Road  
 Uxbridge  
 UBS 1HE  
 Teléfono 1-800-ASK-XEROX

### TURQUÍA (NORMATIVA ROHS)

En cumplimiento del artículo 7 (d), certificamos que “se cumple con la normativa EEE”.

(“EEE yönetmeliğine uygundur”)

### Normativa sobre la copia de originales

#### EE.UU.

El Congreso, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

1. Obligaciones ó Valores del Gobierno de los Estados Unidos, tales como:

|   |                           |                               |
|---|---------------------------|-------------------------------|
| Certificados de deudas                  | Moneda del Banco Nacional | Cupones de bonos              |
| Pagarés fraccionados                    | Certificados de plata     | Certificados de oro           |
| Bonos de los Estados Unidos             | Pagarés del Tesoro        | Pagarés de la Reserva Federal |
| Pagarés del Banco de la Reserva Federal | Certificados de depósito  | Papel moneda                  |

Bonos y Obligaciones de ciertos organismos del gobierno, como FHA, etc.

Bonos. (Los Bonos de Ahorro de EE.UU. pueden ser fotografiados solamente con fines publicitarios asociados con una campaña de venta de dichos bonos.)

Estampillas de Impuestos Internos. (Si es necesario reproducir un documento legal en el que hay estampillas de impuestos canceladas, esto es posible siempre que la reproducción del documento se realice con fines legales.)

Sellos postales, cancelados ó sin cancelar. (Con fines filatélicos, los sellos postales pueden ser fotografiados siempre que su reproducción sea en blanco y negro y sus dimensiones lineales sean inferiores al 75 % ó superiores al 150 % de las del original.)

Giros postales.

Recibos, cheques ó letras de dinero girado por ó para funcionarios autorizados de los Estados Unidos.

Estampillas y otras representaciones de valor, de cualquier denominación, que han sido ó puedan ser expedidas en virtud de cualquier Ley del Congreso.

2. Certificados de compensación ajustada para veteranos de guerras mundiales.
3. Obligaciones ó Valores de cualquier gobierno, banco ó empresa extranjera.

4. Material con derechos de autor, a menos que se haya obtenido permiso del propietario de los derechos o que la reproducción pueda considerarse de “uso justo” o dentro de las disposiciones de derechos de reproducción de bibliotecas de la ley de derechos de autor. Es posible obtener más información sobre estas disposiciones en la Oficina de derechos de autor de la Biblioteca del Congreso, Washington, D.C. 20559. Pregunte por la Circular R21.
5. Certificados de ciudadanía o de naturalización. (Los certificados de naturalización extranjeros pueden ser fotografiados.)
6. Pasaportes. (Los pasaportes extranjeros pueden ser fotografiados.)
7. Papeles de inmigración.
8. Tarjetas de registro del servicio militar.
9. Papeles de inducción en servicio selectivo que incluyan cualquiera de los siguientes datos sobre el registrado:

|                           |                           |                         |
|---------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Ganancias o ingreso       | Estado de dependencia     | Antecedentes judiciales |
| Servicio militar anterior | Condición física o mental |                         |

Excepción: los certificados de baja del Ejército y de la Marina de EE.UU. pueden ser fotografiados.

10. Distintivos, tarjetas de identificación, pases o insignias usados por personal militar o por miembros de los diversos Departamentos Federales, tales como el FBI, el Tesoro, etc. (a menos que la fotografía haya sido ordenada por el director de dicho departamento u oficina.)
11. En algunos estados también se prohíbe la reproducción de lo siguiente: Licencias de automóviles, licencias de conducir, certificados de propiedad de automóviles.

La lista anterior no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad o exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

## CANADÁ

El Parlamento, por ley, ha prohibido la reproducción de los siguientes elementos en ciertas circunstancias. Quien sea responsable de estas copias puede recibir sanciones de multa o cárcel.

1. Pagarés de banco o papel moneda actuales.
2. Obligaciones o valores de un gobierno o de un banco.
3. Billeto o sello de Hacienda.
4. El sello público de Canadá o de una provincia, o el sello de un cuerpo o autoridad pública en Canadá o de un tribunal de justicia.
5. Proclamaciones, órdenes, regulaciones o designaciones, o notas relacionadas (con la intención de aparentar haber sido impresos por Queen’s Printer for Canada o por el impresor equivalente de una provincia).
6. Marcas, sellos, envoltorios o diseños usados por o a nombre del Gobierno de Canadá o de una provincia, del gobierno de un estado extranjero o de un departamento, junta, comisión u organismo establecido por el Gobierno de Canadá o de una provincia o de un gobierno de un estado extranjero.
7. Estampillas impresas o adhesivas usadas con fines de lucro por el Gobierno de Canadá o de una provincia o por el gobierno de un estado extranjero.

8. Documentos, registros ó archivos guardados por funcionarios públicos encargados de producir ó emitir copias certificadas de los mismos, en cuyo caso la reproducción aparenta ser una copia certificada de los mismos.
9. Material ó marcas comerciales con derechos de autor de cualquier manera ó tipo sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor ó de las marcas comerciales.

La lista anterior se proporciona para su conveniencia y ayuda, pero no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, consulte a un abogado.

### OTROS PAÍSES

La copia de algunos documentos puede ser ilegal en su país. Quien sea responsable de estas reproducciones puede recibir sanciones de multa ó cárcel.

- Billetes en circulación
- Pagarés de banco y cheques
- Bonos y garantías bancarios y gubernamentales
- Pasaportes y tarjetas de identificación
- Material ó marcas comerciales con derechos de autor sin el consentimiento del propietario
- Sellos postales y otros instrumentos negociables

**Nota:** Esta lista no incluye todo y no se asume responsabilidad por su integridad ó exactitud. En caso de dudas, contacte a un asesor legal.

## 8. Apéndice B: Información de cumplimiento

### Reciclaje y eliminación del producto

#### EE.UU. Y CANADÁ

Si está programando la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar normada debido a consideraciones ambientales. La presencia de estos materiales concuerda completamente con las normas mundiales vigentes en el momento en que el producto se puso en el mercado. Para obtener información sobre reciclaje y eliminación, contacte a las autoridades locales. En los Estados Unidos, también puede consultar el sitio Web de Electronic Industries Alliance: <http://www.eiae.org>.

Material de perclorato: este producto puede contener uno ó más dispositivos que contienen perclorato, como baterías. Es posible que se aplique un manejo especial, consulte: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

#### UNIÓN EUROPEA

##### Cumplimiento con RoHS

Este producto cumple con las reglas de RoHS de la Directiva del Parlamento y del Consejo europeos sobre las restricciones del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (2011/65/EU).

Algunos equipos se pueden usar tanto en aplicaciones domésticas como en aplicaciones profesionales/comerciales.

### ENERGY STAR para EE.UU.

Xerox® DocuMate® 4790 está calificado como dispositivo ENERGY STAR bajo los Requerimientos del programa ENERGY STAR para Equipos de digitalización de imágenes.



ENERGY STAR y el símbolo de ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos. El programa de equipos de digitalización de ENERGY STAR es un esfuerzo desarrollado conjuntamente por los gobiernos de EE.UU., la Unión Europea y Japón, y la industria de equipos de oficinas para promover copadoras, impresoras, máquinas de fax, máquinas multifuncionales, computadoras personales y monitores con un uso eficaz de la energía. La reducción del consumo de energía de los productos ayudará a combatir el smog, la lluvia ácida y los cambios a largo plazo en el clima al disminuir las emisiones que produce la generación de electricidad.

El equipo Xerox ENERGY STAR está preestablecido en la fábrica. Su equipo se entregará con el temporizador para cambiar al modo de ahorro de energía a partir de la última copia/impresión, establecido en 15 minutos.



